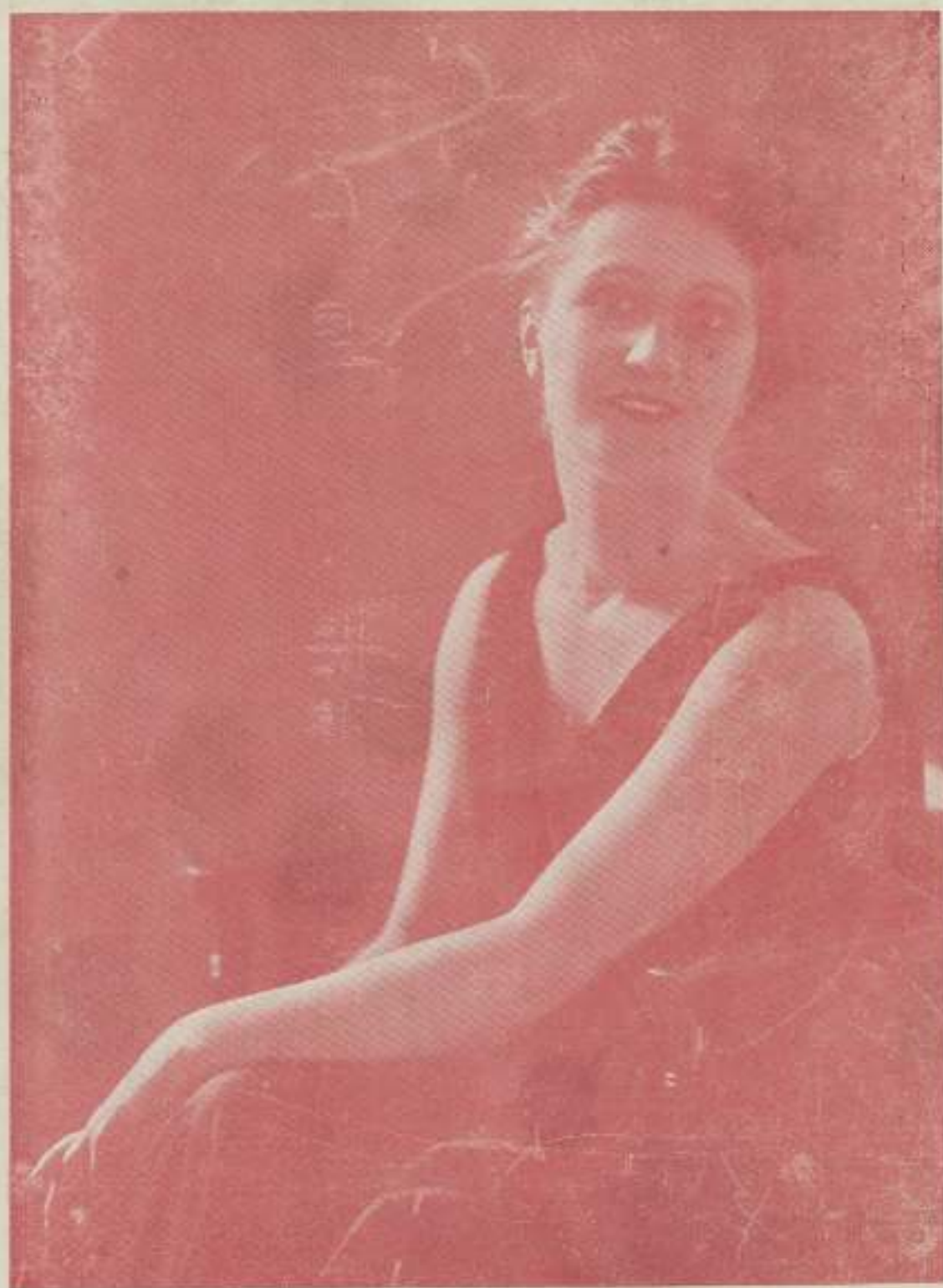


# LA VIDA GRAFICA

Año IV

BARCELONA, 10 de Diciembre de 1916

Núm. 65



SRTA. VERA VERGANI

Eminentísima actriz de la "Mobbopol Film", de Roma, protagonista de la magnífica película PRESAGIO  
adquirida por la gran casa española *El Pícaro*




Buscad en el  
borde la marca  
E A S T M A N

1889 - 1915  
CALIDAD  
EASTMAN

Tipo modelo durante 26 años  
en la fotografía cinematográfica

KODAK, S. A. - Fernando, 3 - BARCELONA





La Redacción y Administración de

**LA VIDA GRÁFICA**

se ha trasladado a la calle de  
Córcega, número 320, principal

**BARCELONA**

# LA GUERRA A 3,000 METROS DE ALTURA



Esta es la primera película que ha sido tomada del teatro de la guerra de Italia, y representa el más arduo, el más verídico y el más pintoresco gráfico de la actual contienda. Son escenas que causan en el espectador emoción vivísima, por el aspecto de heroísmo que revelan.

Es LA UNICA publicada con la autorización del Estado Mayor italiano. Recientemente ha sido proyectada en Londres en presencia de los Soberanos de Inglaterra con grandiosísimo éxito. En este film, que la gran casa J. PICH ha tenido el buen acuerdo de adquirir en exclusiva, no hay nada que pueda ofender la susceptibilidad de ningún pueblo neutral, ya que el valor esforzado y heroico comportamiento es orgullo y admiración de todos los hombres. LA GUERRA A 3,000 METROS DE ALTURA es, en resumen, una serie de cuadros altamente pintorescos, epopeya admirable de valor y tenacidad puestas al servicio de nobles ideales.

*J. Pich*

PLAZA CATALUÑA, 9 - BARCELONA  
RECOLETOS, 33 - MADRID



# Películas Cinematográficas

Monopolios y exclusivas  
de grandes manufacturas

IMPORTACIÓN-EXPORTACIÓN-COMPRA-VENTA Y ALQUILER

MADRID

Alocha, número 30 - Teléfono 3116

BARCELONA

Consejo Ciento, 350 - Telef. B. 4563



ATKINSON

AGENTE EXCLUSIVO: LUIS PALLARÉS

Madrid, 1.º Noviembre 1916.

Sr. D. \_\_\_\_\_

Muy señor mío: Tengo el gusto de comunicarle que con objeto de dedicarme en gran escala al negocio de importación, exportación, compra, venta y alquiler de PELÍCULAS CINEMATOGRAFICAS y explotación de grandes Monopolios y Exclusivas, he establecido en esta fecha casa en Madrid y Barcelona.

Asimismo me complazco en anunciarle que he nombrado mi Agente exclusivo a don LUIS PALLARES, para cuantas operaciones realice esta su casa.

Mi principal interés al establecer esta casa, es de dar gran impulso y desarrollo al alquiler de películas en toda España, para cuyo fin cuento con películas de las mejores Manufacturas mundiales, preponiéndome establecer sucursales en todas las regiones de la Península, con objeto de poder ofrecer a mis clientes el maximum de facilidades, lo que me hace esperar que me verá honrado con la confianza de su respetable casa, por lo que de antemano le doy gracias y me ofrezco de V. atento s. s. q. e. s. m.

A. ATKINSON.

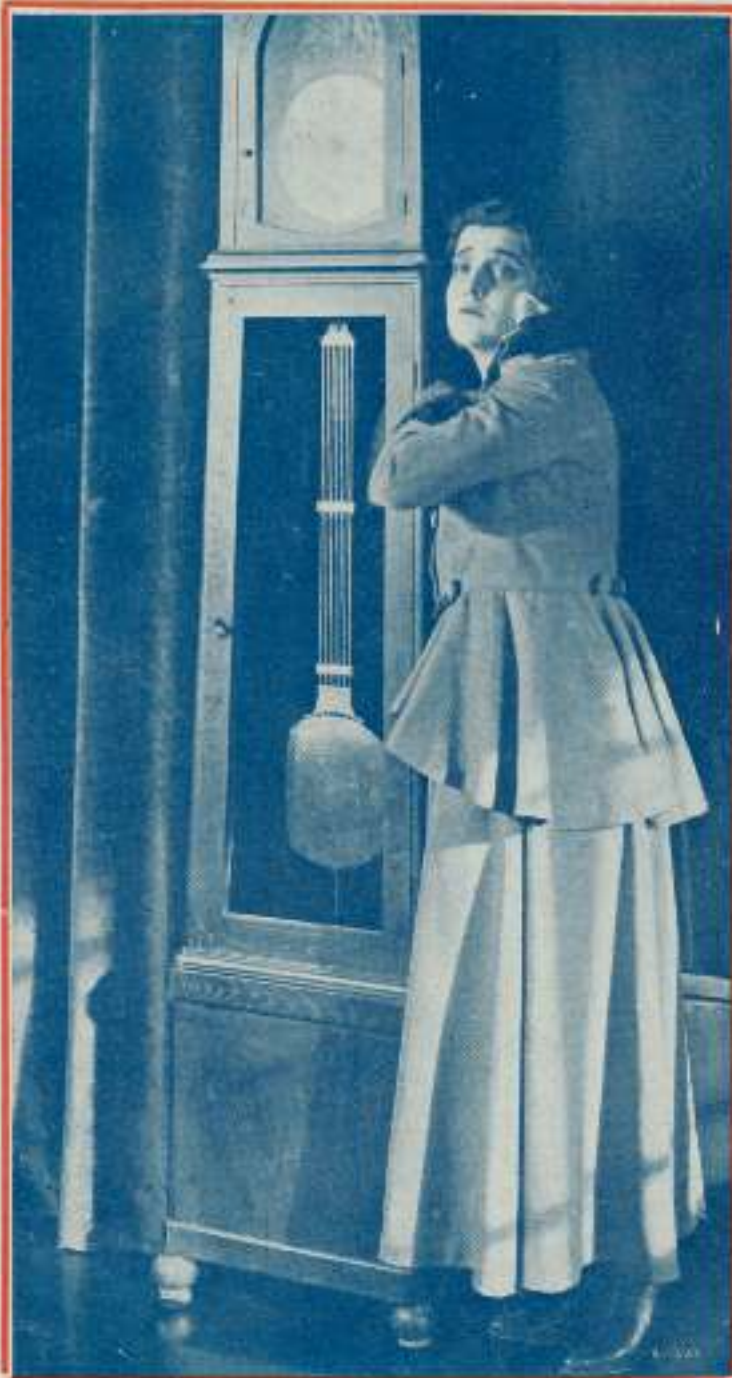
# CUANDO LA PRIMAVERA VOLVIO...

Interesante drama de amor y dolor, original de **L. BROWS**

Concesionario para España, Portugal y Cuba:

**J. Pich**

BARCELONA: Plaza de Cataluña, número 9.  
MADRID: Recoletos, número 33.



PROTAGONISTA:

**MARIA JACOBINI**

"CELIO FILM"

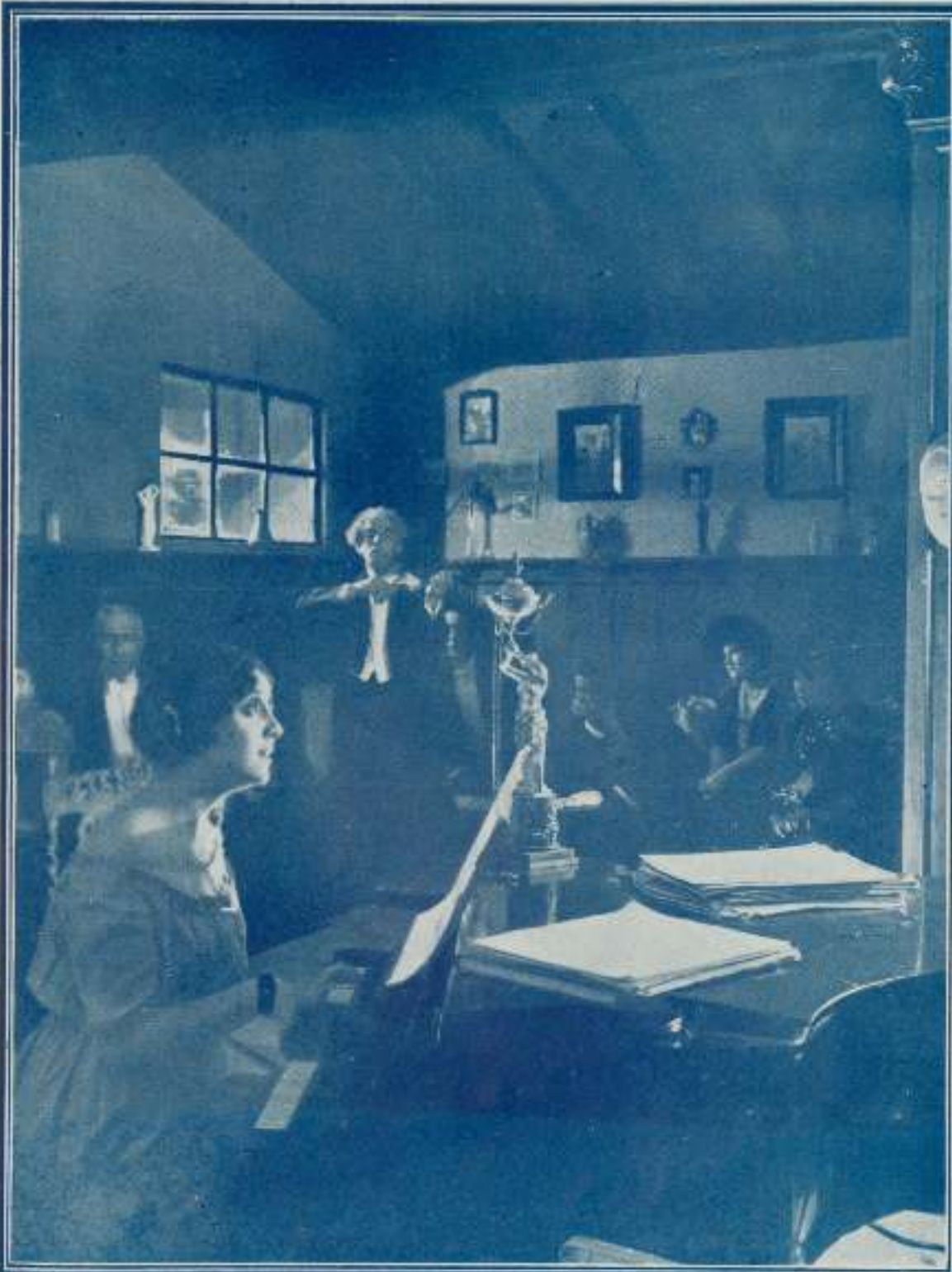


Interesantes esce-  
nas de la película

# CUANDO LA PRIMAVERA VOLVIÓ...

DE LA CASA 'CELIO FILM', DE ROMA

EXCLUSIVA DE J. PICH, BARCELONA





El cine drama interesantísimo, admirable creación de

**LEDA GYS**

**Amor  
Enemigo**

Una de las obras más hermosas que ha interpretado la bella y genial artista en colaboración con

**MARIO BONNARD**

Concesionario para España, Portugal y Cuba:

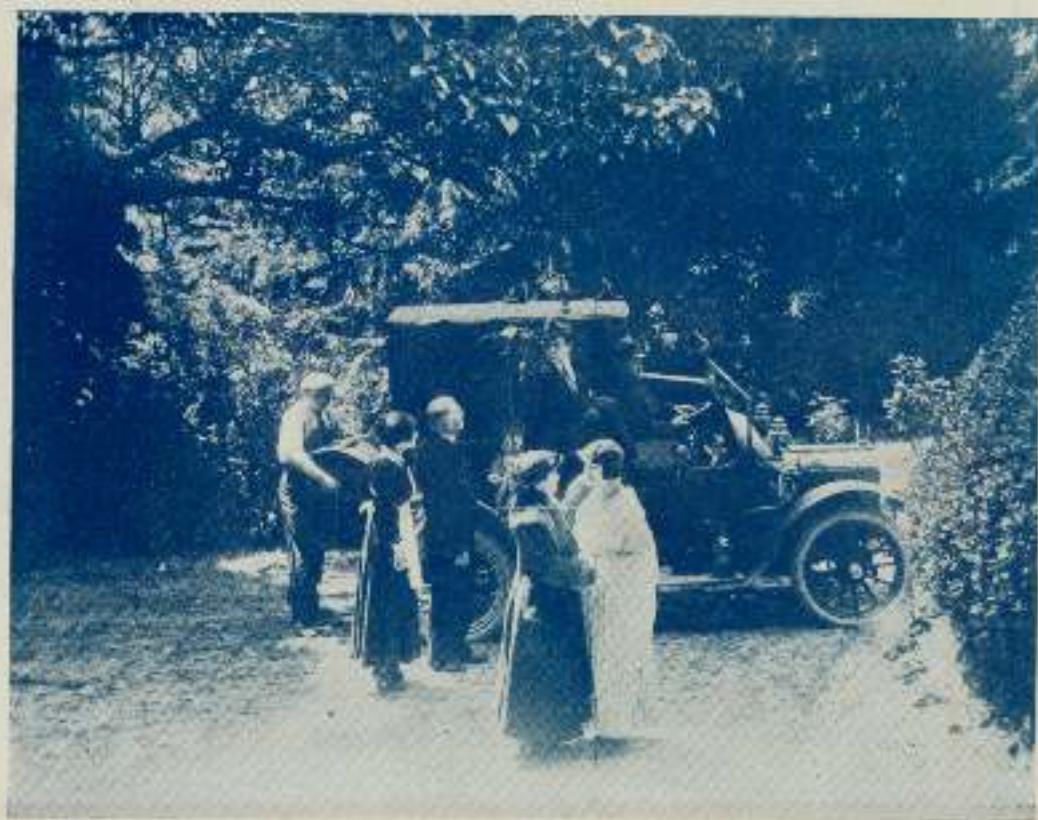
**J. PICB**

Plaza Cataluña, 9-BARCELONA  
Recoletos, número 33-MADRID





ARTE :: EMOCIÓN :: BELLEZA



¡¡ Convénzase  
Vd. a tiempo!!

== Las ==

**Señoras**

de

**CROIX**

**MORT**

Es un ÉXITO  
en toda la línea

Ediciones extraordinarias  
de Film d'ART

.....

CONCESIONARIO

**J. CASANOVAS**

**ARDERIUS**

Aragón, n.º 235  
BARCELONA







**Pathé Frères**

**FALSA AMISTAD**

PATHECOLOR.—Drama sensacional.—Espléndida presentación

**HIJA DE ARTISTA**

Drama en tres partes, puesto en escena por M. C. DE MORLHON

**CALVARIO MATERNAL**

Cinedrama en tres partes, interpretado magistralmente por Mlles. COLLINEY Y RAYNOL



Paseo de Gracia, número 43 - BARCELONA



# Serie Guerra

(Aprobada por la Censura)

Interesantisimas películas  
tomadas del natural en los  
talleres y arsenales ingleses,  
y en los mares y frentes  
:: de combate ::

Tres series de cuatro partes (12 películas) de

## INDUSTRIAS DE LA GUERRA

(Bretaña preparada)

8,250 metros

**EN BREVE:**

## Batalla del Somme

Interesantisima película tomada en el frente  
francés — 1,700 metros — Proyectada en  
Palacio ante SS. MM. y familia Real.

Exclusiva para España

**AGENCIA CINEMATOGRAFICA**

**V. DE ORBE**

Leganitos, 47 • MADRID • Tel. 3332



# COMPANHIA CINEMATOGRAFICA DE PORTUGAL

DOMICILIADA EN LISBOA

Rua de Eugenio dos Santos, número 140

Telegramas "CINEFILMS"

CAPITAL SOCIAL REALIZADO

400.000,000 de reis (2.000,000 de pesetas)

Procedora de todos los principales salones de Lisboa, Porto, locales de provincias, islas y colonias

COMPRAS DE PELICULAS DE TODAS CLASES

Dirijanse las ofertas a la sucursal de la COMPANHIA CINEMATOGRAFICA DE PORTUGAL:

Rambla de Catalunya, 56, pral.  
BARCELONA

Telegramas "PICAS"

Teléfono 3206





**Sociedad Anónima, AMBROSIO**  
**Torino**

Magnífica serie de episodios, según la célebre novela de XAVIER de MONTEPIN

# EL FIACRE N.º 13

Una de las más grandes creaciones de la  
fantasía maravillosa del gran novelista

REPRESENTANTES PARA ESPAÑA Y PORTUGAL

**RIBAS Y VILA**

Rambla de Cataluña, número 58 :: BARCELONA

Teléfono número 2978 - Dirección telegráfica: VICALO





# MANUFACTURA CINEMATOGRAFICA **ARGOS FILMS**

## EL TEATRO DE POSE

mejor situado y de mayor capacidad de España, donde se han impresionado las películas de mayor éxito. Comprobante actual: la incomparable película *La vida de Colón*, cuyo coste oscila en un millón de pesetas

Espaciosos y modernísimos laboratorios; perforadores oficio universal; no rayan ni deterioran la película virgen

## SECCION ESPECIAL DE ENCARGOS

## OPERADORES COMPETENTES

Garantizamos los negativos que se nos confían.—Positivación y revelaje de negativos.—Para películas de encargo facilitamos presupuestos.—Nuestros títulos son los más legibles por su nítida transparencia luminica y su composición artística, pudiendo competir con los del extranjero.—Utilizamos película virgen de las acreditadísimas marcas «Eastman Kodak», «Planchon», «Ynsign», etc., siempre en existencia

**ARGOS FILMS** no quiere competir en precios,  
pero sí en calidad

Propietario: **JOSE CARRERA**

GALERIA, OFICINAS Y TALLERES

Paseo de las Camelias, núm. 39-BARCELONA

TELÉFONO 7515-DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «ARGOSFILMS»





# La Vida Gráfica

REVISTA INTERNACIONAL DE CINEMATOGRAFÍA ARTÍSTICA

## SUSCRIPCIÓN

España y África:	
Un año . . . . .	10 pts.
Extranjero:	
Un año . . . . .	15 Ptas.
Pago por adelantado	

## DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Calle de Córcega, núm. 230, prel.

## DIRECTOR Y PROPIETARIO

JULIO LÓPEZ DE CASTILLA  
COLLETOY

## TARIFA DE ANUNCIOS

Por cada inserción:

1 pág., 20 ptes.	1/4 pág., 7 ptes.
1/2 " 10 "	1/8 " 4 "
1/4 " 12 "	1/16 " 3 "

Para publicidad por más de una inserción escribirse pidiendo tarifa.  
Pago por adelantado.

## EL QUIJOTE EN PELICULA

### (APUNTE PARA UN ARTICULO)

No hace muchos días he tenido ocasión de discutir mi tedio con la discusión que han entablado dos colegas profesionales de la cinematografía, disputándose la primacía de haber dado a luz la peregrina idea de hacer una película del ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha. ¿Curioso privilegio del divino loco, ese de transmitir su locura a través del tiempo, y más curioso aunque cuando la adquiere algún hombre de corazón, sírvale para ejecutar acciones grandes o generosas, y cuando anida en cerebros hueros, germine allí hasta producir algún despropósito?

¿Qué puede filmarse del libro inmortal de Cervantes que no sea la parte dolorosa, los actos descabellados del pobre hidalgo de la Mancha? El *Quijote* no es una de esas producciones literarias en que la acción de los personajes constituye toda la enjundia de la obra: hay allí algo más que las fantasías puestas en ejecución por el Caballero de la Triste Figura, y eso que hay no puede trasladarse a la pantalla; el arte mudo no tiene bastantes elementos de expresión, para labor tan compleja y difícil.

Siempre que recorro las páginas en que se describen las andanzas del infortunado caballero, siento una conmiseración irresistible hacia aquella intensa bondad puesta al servicio de tan descabelladas aventuras. Y esta impresión que seguramente han de experimentar todas las personas cultas con la lectura del *Quijote*, es ocasionada por el contraste entre los actos de locura y la noble idea que los impulsa.

Quitar al *Quijote* los adorables discursos del buen caballero y los razonamientos de Sancho,

y sólo quedarán un pobre demente y un llaso entregados en público a sus extravagancias, que en la pantalla serían como esos locos indeseables que provocan en las calles la risa de los niños y la chaqueta de los necios.

Ciertamente que el cinematógrafo tiene el deber de contribuir a glorificar a nuestro gran clásico, pero encuérguese a quien sepa hacerlo de llevar al film alguna o todas de las Novelas Ejemplares: en ellas hay material sobrado para hacer películas admirables, y déjese tranquilo a Don Quijote de la Mancha, que así como no es filmo para reír, tampoco lo es para ser filmado, so pena de querer hacer una película cómica de la obra inmortal de Miguel de Cervantes Saavedra.

Hace cuatro años, Pathé hizo una película del *Quijote*, y apesar del gran lujo de la mise en scène y de haberse reproducido en ella algunas de las ilustraciones que hizo a la obra de Cervantes Gustavo Doré, tuvo un éxito menos que mediano y la obra pasó sin despertar el más leve interés.

Los que piensan en hacer una película del *Quijote*, es porque no lo han leído, o porque, instigados por la misma grandeza de la idea, suponen al cinematógrafo capaz de interpretarla.

Es posible que alguna vez pueda hacerse, y será el día, todavía lejano, en que no haya analfabetos, en que todo el mundo lo haya leído; entonces, al aparecer en la pantalla las andanzas del ingenioso hidalgo, lejos de hacer reír, servirán para recordar a todos la sublime filosofía que encierran.

Objetivo





## LA SITUATION DU MARCHÉ ESPAGNOL

On peut dire que le marché espagnol actuellement s'approvisionne principalement de films italiens, et en seconde ligne de films américains. Des autres nations productrices seulement les maisons Gaumont, Pathé et Nordisk envoient quelque chose.

Entre les acheteurs et les loueurs on s'aperçoit d'une certaine dissonnance à cause des prix trop élevés des films qui à peine laissent un peu de liberté pour les affaires des négociants espagnols. Mais chose rare, les cinémas se multiplient chaque jour, et vraiment la situation générale en Espagne est assez satisfaisante, car la guerre, à part de la cherté des vivres, a été avantageuse pour nous, ce qui se fait observer dans l'affluence du public aux cinémas.

Comme je disais les films américains font une assez vive concurrence aux italiens pour se disputer la faveur du public. Déjà à différentes reprises j'ai signalé cet état de choses dans ces chroniques. Il faut chercher la cause principale au «caractère extraordinaire» qu'on donne en général aux films italiens et qui fait augmenter les prix de ces films qui ne correspondent point

à ceux qu'on paie ici pour le louage. Cet état de choses est arrivé à un extrême tel que les cinémas les plus importants forment leurs programmes à base d'un seul film extraordinaire et tout le reste de films de stock. C'est ainsi que les films américains, de «Trans-Atlantic Film» spécialement, occupent la place que autre fois tenaient les films courants.

## LA PRODUCTION ESPAGNOLE

On travaille bien peu et seulement «Studio Films» et «Hispano Films» produisent régulièrement. «Studio Films» a terminé dernièrement, *Les saltimbanques*, film feuilletonesque assez intéressant et qui après *La folle du Monastère* affirme la réputation de «Studio Films».

De la dernière création de «Hispano Films» je m'occuperai dans la prochaine chronique.

«Cabo Films» a vendu à l'étranger les négatifs de ses derniers films, comme on me dit, quoique je ne sois bien sûr de cette affirmation.

La «Barcinógrafo Films» a vendu pour l'Espagne et le Portugal les trois dernières œuvres dont la protagoniste est la grande actrice espagnole Margarita Xirgu.

## MUSEO DE AMIGOS DE CATALUÑA

Nuestro querido amigo don José Vilaseca, digno empleado en una conocida casa de alquiler, ha tenido la feliz idea de imaginar un museo en el cual han de agruparse los murales y las obras de cuantos, no siendo catalanes, han contribuido al bien o a la prosperidad de Cataluña.

La exposición en que el señor Vilaseca da a conocer su proyecto, es un documento hermosamente escrito que he tenido el gusto (y quitad a esta palabra todo carácter de formalismo) de leer, y por la elevación del pensamiento y la galanura de la frase, de buena gana lo publicaríamos, si la índole de nuestro periódico nos lo permitiera :

sólo aconsejamos al estimado amigo que dulcificara algunos conceptos que en uno de los párrafos se desliza. Esas grandes iniciativas no necesitan avalorarse con ningún género de reñcores.

Por lo demás, nos sentimos orgullosos con que del campo de la cinematografía haya salido una iniciativa tan noble y generosa como la imaginada por el señor Vilaseca, a quien cordialmente felicitamos.

Sabemos que el señor Cambó y otras altas personalidades catalanas han acogido con entusiasmo el proyecto del señor Vilaseca.

DOCTOR LLOPES





**PULLES Y LEMA**

Bruch, 71, entl.º - BARCELONA - Teléf. 3079



### ARGUMENTO

Lorenzo Falceri es un modesto músico de pueblo que vive entregado a sus sueños de arte y... de amor. Su discípula María le inspira una pasión profunda, a

Algún tiempo después, Falceri comprende que no puede vivir sin ver a la mujer amada, pide consejo a su amigo el buen cura del pueblo, que le dice:



la que la joven no da importancia. Ella sólo piensa en ser artista, y cuando un día, después de probarse la voz ante varios amigos, éstos le dicen que puede aspirar a los trunfos de la escena, María se decide a ir a la gran ciudad a perfeccionar sus estudios, dejando al pobre músico sumido en las tristezas de ver como se aleja el bien querido.

«Busca a María y sévelo de apoyo y guía en la nueva y pelirosa vida que va a emprender.»

Así lo hace, y pronto encuentra a la futura artista en un modesto albergue donde vive con otras amigas. Lorenzo es gratamente acogido por su antigua discípula, que le lleva al Conservatorio y le presenta a sus compañeras de estudio. Allí conoce al conde de Var-



ELENA MAKOWSKA

TULIO CARMINATI

# TRISTE OCASO

(Tramonto triste)

Novela de amor y de amargura, en la que la genial MAKOWSKA hace un portentoso alarde de sus dotes de artista excepcional, secundada de modo admirable por el gran actor TULIO CARMINATI. BEBBEZA, ARTE, SENTIMIENTO son las características de esta nueva joya de la cinematografía italiana, que constituye uno de los más legítimos triunfos de la meritiísima casa «AMBROSIO», de Turín

Exclusiva de **PULLÉS Y LEMA**: Calle del Bruch, 71, entl.º, 2.ª - BARCELONA - Tel. 3079





si, con el cual salen del Conservatorio, y bien pronto ocha de ver el enamorado que entre su discípula y el joven aristócrata hay algo más que unas simples relaciones de amistad.

Al llegar al albergue, Lorenzo hace ver a María el peligro de continuar las relaciones de amistad con un hombre de tan distinta condición que la de ella, pero María no parece muy dispuesta a oír los leoneros consejos de su antiguo profesor, que, disgustado por esta indiferencia de la joven, se dispone a separarse

de ella. compadecido del infortunio del antiguo organista, vuelve a darle la plaza que desempeñaba antes de su triste odisea.

Mientras tanto, María sigue su vida de alegría y esplendor con el Conde que, instigado por los insaciables caprichos de su amante derrocha escandalosamente su patrimonio. El notario de la casa, alarmado por la ruina que padece, avisa a la Condesa, madre de Varsi, pero ya es tarde; los últimos jirones de la cuantiosa fortuna han sido puestos en las carreras del



de ella, lo que no lleva a efecto por la invencible atracción que la hermosa joven ejerce sobre él.

Pocos días después María recibe una invitación del Conde para dar un paseo en automóvil, y ella, con la inconsciencia de las mujeres no entrenadas en las luchas de la vida, acepta el peligroso convite. Aquella tarde, cuando llega Lorenzo y pregunta a la dueña del albergue por María, la pupilar, que ha instigado a la joven para que acepte la invitación del Conde, dice desentendadamente al músico dónde ha ido, y Lorenzo sale desesperado a ver si llega a tiempo de salvar a la mujer que ama.

Al llegar a casa del aristócrata, los criados, como es natural, no dejan pasar a aquel hombre cuyo estado de exaltación les hace, desde luego, suponer que lleva alguna misión desagradable para su amo. Lorenzo logra esquivar la casa y puede ver a través de los cristales de una puerta, la escena de seducción en que el Conde trata de conseguir sus insalvables deseos de María. Loco de ira, entra en la habitación y se arroja sobre el Conde, estableciéndose una lucha que terminan los criados, apoderándose del furioso músico y arrojándolo a la calle, mientras la infeliz María queda allí a merced de su seductor.

A consecuencia de la exaltación sufrida, Lorenzo es atacado de una afeción cerebral que pone en peligro su vida, pero de la que logra triunfar, aunque como reliquia de aquella escena le queda una enfermedad de la vista que, según opinión del médico, ha de terminar fatalmente en ceguera.

Desgraciadamente ésta llega al fin, y el pobre, rendido por el cruel Destino, vuelve a su pueblo, como pájaro herido que busca ansioso el viejo nido. El en-

fermo... El Conde está definitivamente arruinado. La pobre madre acude a salvarle de la instigadora de aquella desgracia, y María, ante las súplicas de la Condesa desolada promete separarse de su amante, pero una fatalidad inesperada rompe el nudo de aquella unión. El Conde, que ha escrito a María que no le espere hasta el día siguiente, incapaz de resistir la miseria a que le han llevado sus desvíos, pone fin a su vida. María ha enseñado esta carta a la Condesa y ambas corren a ver a Varsi, presintiendo alguna desgracia, y a la vista del cadáver de su hijo, la noble dama arroja de su casa a la mujer que ha sido la causa de la desesperada resolución de su hijo.

Entonces abandonada, sola, vuelve a su pueblo, y allí se entera de que su tía, la que en otros tiempos le servía de madre, ha muerto. En aquella situación de abandono, sin hallar una puerta que se le abra, como si la maldición de la Condesa siguiera sus pasos, acude a la iglesia. Allí llegan a su oído las suaves y melancólicas armonías con que el pobre ciego envía a Dios sus nostalgias y sus tristezas.

Algunos momentos después, Lorenzo sale con su farolillo que le deja en su casa. María sube, y el pobre ciego siente que hay alguien en su misera vivienda.

Al enterarse de que es María, la arroja indignado, pero cuando ella le dice: «Lorenzo, soy pobre!», ¡Pardíname!... He sufrido tanto!...», tiende sus brazos a la infeliz pecadora y le dice:

«Quédale, quédale a mi lado; viviremos como dos hermanos!...»

Y a los que no pudo unir el amor, les unió la desgracia.

FIN



# LAS CARABELAS

Mr. Drossner había invitado a las autoridades, a los periodistas y otras distinguidas personalidades de Barcelona para acudir a la inauguración de las carabelas, y estas invitaciones de que la prensa había dado cuenta hizo acudir al muelle una muchedumbre de todas las clases sociales que contenida por un cordón de soldados contemplaba curiosa las bellas siluetas de la «Santa María», la «Pinta» y la «Niña» y la llegada de los automóviles y coches que conducían a los invitados. La música de uno de los regimientos de la guarnición amenizaba el acto, y allá, en la «Santa María», reproducida exactamente de los modelos originales, como ya en otra ocasión hemos dicho, la animada concurrencia se entregaba a la contemplación de la famosa «Santa María», observando los detalles con que se ha procurado darle un sello de autenticidad, que es una verdadera resurrección. Y formaba un contraste singular los brillantes uniformes de los jefes y oficiales que, con el general, acudieron en gran número; las elegantes *toilette* de las damas y toda aquella vida moderna, en aquel barco reflejo fiel hasta en sus más mínimos detalles de una época pasada, revivida al conjuro de Mr. Drossner, en honor del arte cinematográfico.

Lo que principalmente atrajo la atención de los invitados, era la cámara de Colón, en la que no faltaba nada: en la que los enseres, las armas, las ropas, los libros, todo lo que seguramente había en ella durante el glorioso viaje, se veía allí colocado con ese arte que consiste en

dar a las cosas la impresión de una realidad vivida. La visión de aquella cámara, fiel evocadora de la figura del inmortal navegante, seguramente no será olvidada por ninguna de las personas que la visitaron; es de esas cosas que quedan profundamente grabadas en nuestra memoria y que solemos asociar al recuerdo del suceso que representan.

En varios lugares del barco había colocadas mesas con pastas, sandwiches y otros empapantes apetitosos. Madame Drossner, acompañada de Mr. Drossner y su secretario M. Langlois, hacían los honores a los invitados, y llegó un momento en que la distinguida dama, rompiendo en el caso de la «Santa María» una botella de champagne, parecía indicar que desde aquel momento aquella nave estaba dedicada a reproducir en films las escenas de que en siglos pasados fué testigo. Las copas del espumoso vino se elevaron y hurras entusiastas se oyeron, y una oleada de alegría pareció envolver a todos los que tomaban parte en la original memorable fiesta.

Mr. Drossner no olvidará ese día, ya que en él pudo recibir la satisfacción de que todos cuantos asistieron a la inauguración de las Carabelas dieron pruebas de que admiraban la obra con que el ilustre americano (ilustre ya para nuestro arte), ha sabido imprimir el sello de la actividad y de su clara visión de la cinematografía a una película que admirará el mundo entero.

JULIO L. DE CASTILLA

## LA CONTRA-PELICULA

En las cintas cuyo fin único es representar las pasiones humanas, sus argumentos copian exactamente lo que suele acontecer en la vida real, teniendo casi siempre desenlaces fatales. Verdaderamente éstos en la vida suceden porque se obra con precipitación o porque obrando con calma se desconocen los efectos que las causas producen. Alguien ha dicho que la comedia es el espejo de la vida. Es verdad, en ella vemos lo que somos y lo que en nuestra época ocurre. ¿Por qué el cine no podría ser la escuela de la vida para ver en él lo que podemos ser? Lo será con el tiempo; hoy por hoy es un buen auxiliar para el estudio de algunas ciencias y bellas artes.

En el cine, al representar películas de las pasiones humanas, habrían de dividirlas sus autores en dos secciones: Primera. La película en

tal como sucede en la vida. Segunda. La contra-película, la película de enseñanza, la que hecha sobre el mismo argumento que la primera, pero que siguiendo luego rutas diferentes y lógicas le llevarán a un feliz desenlace, pero no a desenlaces ridículo-casuales, no, sino a otros que hechos con buen juicio, reflexión y calma, pudieran ser vividos y llevados a la práctica.

Estas películas servirían al público para orientarse cuando se hallaran en análogas circunstancias, y así como las otras, a espíritus vehementes les sugestionaron y cometieron análogos hechos a los representados, éstas al contrario serían educadoras, no en el sentido pedagógico, sino consejeras de la conciencia para llevar a los individuos por el camino de la razón y el deber.

SANTIAGO MASFERRER CANTÓ



# PARA PINA MENICHELLI

LA MARAVILLOSA INTÉRPRETE DE "TIGRE REAL"

No queremos usurpar el gracioso oficio de los astrólogos de feria que plantan su formidable anteojito en medio de la aldea y gritan a la turba de aldeanos:

—¡Venid a admirar los astros que brillan!

La platea cinematográfica es bastante inteligente para no necesitar que llamen su atención



hacia las luces que irradian en lo alto. Y los vívidos fulgores de nuestro firmamento—ya lo decía el bueno de Girardin, que cada arte tenía su cielo sideral privilegiado—fascinan de tal modo con su esplendor, que las pupilas no pueden menos de mirar, y llega un día en que todas las miradas se dirigen hacia el resplandeciente y glorioso astro.

Pina Menichelli ocupa hoy la atención de todos cuantos se interesan por el cinematógrafo. Y el hechizo singular de un artista se revela por medio del golpe mágico de los medios representativos constituidos por breves, pero profundos cambios exteriores, reveladores de los cambios internos. No importa que alguna vez el público admire más la puerilidad de la mujer que el íntimo pensamiento del intérprete. No importa si alguno se complace marvóricamente en extasiarse ante la bizarra juventud de la heroína, sin detenerse a considerar la verdad y la propiedad de aquella recitación nacidos del buen gusto y del sentimiento.

Lo que avalora la interpretación de la Menichelli es todo aquello que ella presta de personal al personaje que crea. Sus pupilas, que saben contener el infinito mar de dolorosos pensamientos, saben también relucir de desprecio, como los ojos de Melvia, a que Byron cantaba: saben llenarse de suave y tranquila dulzura signada en

los líricos éxtasis de nuestros poetas del Renacimiento; saben expresar ternura, orgulloso desdén, voluptuosos espasmos de amor, terribles impulsos de odio. Si es cierto que los ojos son los que revelan la vida del alma, ninguna actriz posee mejor que la Menichelli el don esencial para poner en evidencia el íntimo estado de un personaje.

El que primero se ocupó del arte con espíritu de esteta—el viejo Piccolini—buscaba en las pinturas de la antigüedad el estudio particular de la expresión de la boca.

El valor de una sonrisa, la medida de un orgulloso gesto de los labios, la contorsión espasmódica de una boca: he aquí el cómplice importante y esencial de las más efímeras expresiones de la mirada y actitudes de la cabeza.

En esto es maestra Pina Menichelli. Su gracia es también compleja, porque está rodeada de una aureola de rubios cabellos que agita el aire y los movimientos de un maravilloso cuello femenino. Tanto hechicería se apodera del público, y nosotros estudiamos modestamente las razones de esta belleza artística, y constatamos, no solamente el temperamento y la intuición, sino también el estudio, el espíritu de observación, la conciencia de intérprete. En otros campos todo esto se llamaría la escuela. Más superficialmente, en cinematografía esto constituye el clamoroso éxito. Y nosotros creemos que pocos actores tienen en su activo dos éxitos cinematográficos tan completos y generales como los consignados por la Menichelli en *El fuego* y en *Tigre real*.

Y mientras que todavía el público de Roma, el más autorizado de Italia, acude a admirar la nueva manifestación de la exquisita intérprete, no queremos olvidar al prodigioso director, al modesto Piero Fosco, que ha sabido hacer brillar hasta la más mínima cualidad interpretativa de tan privilegiada actriz, y recordamos que la «Itala Film», habituada a obtener la perfección en sus grandes trabajos, ha conseguido hacer en *Tigre real* una obra digna de su fama.

Del «Itala Film», de Nápoles.

Reproducimos con mucho gusto el brillante artículo que antecede, merecido elogio a Pina Menichelli, la más grande de nuestras actrices.

L. V. G.



# TIGRE REAL

## ARGUMENTO

La condesa Natka Belkouski es una hermosa dama rusa que frecuenta la alta sociedad, donde es admirada y donde inspira cierta curiosidad sus aventuras más o menos ocultas. Se dice que ella misma instigó a su último amante a que se matase.

Aquella noche, en una soirée, le presentan al joven agredido de embajada Jorge Ferrita; éste pretende

rigorar más. Toma el primer tren en aquella dirección, pero le es imposible encontrar la pista de la mujer que tan hondamente parece interesarle.

Vuelve a su casa y pronto halla medios de distraerse en el bullicio de la vida alegre de la ciudad.

Una tarde, Jorge, que casi ha perdido el recuerdo de aquella furax aventura, paseando en coche con su



bailar con ella, pero la Condesa le enseña su carnet: todos los billetes están comprometidos; entonces Jorge borra el nombre del comandante Guidoni, célebre espadachín, y lo substituye por el suyo. Aquel gesto no puede menos de hacer sonreír a la Condesa, quien, sin embargo, no parece prestar gran atención al joven diplomático; cuando llega su turno de bailar, ve que la hermosa dama se aleja de él indiferente.

La provocación al comandante Guidoni tiene, como natural consecuencia, un duelo, que se verifica al día siguiente y en el que Jorge es herido. Un día, durante la convalecencia, recibe un billete en el que hay solo estas palabras: «Os amo, parto, añoro». El joven corre a casa de la Condesa, pero allí se enteró de que ha salido de viaje por la línea del Sur; no puede aco-

mitar más. Toma el primer tren en aquella dirección, pero le es imposible encontrar la pista de la mujer que tan hondamente parece interesarle.

Vuelve a su casa y pronto halla medios de distraerse en el bullicio de la vida alegre de la ciudad. Una tarde, Jorge, que casi ha perdido el recuerdo de aquella furax aventura, paseando en coche con su

—Es inútil —le dice,—puesto que yo os he escrito





# TIGRE

Para España y Baleares,  
MADRID: Hortaleza, 27

Concesionario



Teléfono 5366

# REAL

por Ping Menichelli

excepto Cataluña y Zaragoza  
VALENCIA: Lauria, 11





esas mismas palabras en otra ocasión no lejuna.

Ante esta confesión, dicha de aquella manera, Jorge mira con temor aquella enigmática mujer.

—¡Oh, señora, comprendo que haya quien se mate por huir de vuestro encanto tenebroso!

Ella, entonces, herida por el inesperado reproche, cuenta la historia de aquel amor trágico.

«El era un rebelde a quien encontré un día en los campos de Polonia, entre los dos había un abismo, pero el vértigo de la pasión se apoderó de ellos. Cuando su tutor, que estaba ausente, volvió y se enteró, le obligó a partir lejos de allí. Doleki lo buscó enloquecido de dolor y fue arrestado y condenado a deportación en Siberia; ella lo supo y le siguió en aquella peregrinación dolorosa, y cuando le encontró fue en amoroso coloquio con otra mujer... lo mismo que a Jorge en el paseo... con Palmira.

«Lloró, herida el alma por aquel desengaño, y tras un verídico de trueno quedó sola como un despojo humano en medio de la inmensa estepa helada. De allí fue recogida por un viejo uigik.

«Doleki también me amaba, a la manera que amáis vosotros los hombres—continúa la Condesa.—Logré escapar y sigilo mis pasos; llamo a mi puerta desesperado, pero yo no supe perdonar al hombre que volvió a mí sin tener al menos la dignidad de su falta... En voz de abrir mi puerta, le envió dinero. Ante aquel insulto él se mató... Yo no hice nada para detener su fatal resolución, es más, en un momento de despecho, alabé su *bellu gesto*. Cuando abandoné el lecho estaba física. El murió, pero yo no tardaré en morir... He aquí lo que es el amor...»

—¿Dígame usted, al menos, Condesa: ¿Aquello que usted escribió lo pensaba entonces?

Natka, sin contestar, le señala la puerta, diciéndole tristemente:

—Buenas noches.

Durante algún tiempo Natka estuvo enferma, Jorge no logró verla más.

Destinado a la legación de Portugal, va a casa de la Condesa en visita de despedida; ella, que sale en aquel momento, le invita a que le acompañe al teatro. Ya en el palco, el encanto de la melodía parece envolver en un ambiente de plácido bienestar el corazón dolorido de la infortunada, pero los aplausos que estallan en la sala interrumpen aquel momento de dulce ensueño con su estridencia insuperable; entonces se refugia en el antepalco y Jorge puede ver dos lágrimas que se deslizan por sus mejillas. Cuando él se acerca, ella le ceba los brazos al cuello y le besa con frenesí. Por un momento el alma apasionada de aquella mujer parece desbordarse en la violencia de su amor contenido hasta entonces.

Jorge la acompaña a su casa y quiere entrar; con un ademán decidido le detiene, exclamando:

—No, no, no quiero... no os amo... ¡me desprecia!

Al entrar en su casa, Natka encuentra a su tutor, que ha llegado inesperadamente.

—Antes mío, dispuesto todo para partir de aquí inmediatamente.

Al llegar Jorge a su casa, una carta de la Condesa le aguarda.

«Jorge, cuando hace poco nos hemos separado, los dos sabíamos que aquel era nuestro último adiós.

«Usted me rechazó, y sin embargo habíamos querido estrecharnos entre mis brazos con el ansioso anhelo de una tigre celosa. Os amo, os amo, pero no os veré más; repito esto para que se grabe en vuestra memoria, como yo tengo grabada vuestra imagen en mi corazón.

«Vos sabéis que me queda poco tiempo de vida. Pues bien, yo os hago la promesa de que vendré a mo-

rir a vuestro lado. Quieto llorar apoyada sobre vuestras rodillas...»

Ha pasado algún tiempo, Jorge se ha casado y tiene un hijo de pocos meses.

Natka ha prometido ir a morir cerca de Jorge, y con efecto vuelve a cumplir la triste promesa. El lugar que ha elegido ha sido una preciosa villa situada casualmente en el camino que conduce a la propiedad de Jorge. Este recibe la noticia de la llegada de la Condesa y en su corazón renace el antiguo amor. Se decide a ir, pero una enfermedad de su hijo le detiene, hasta que el médico asegura que no hay peligro... Al fin va a verla.

El doctor de Natka le ha enviado un poderoso cordial que causa un ficticio bienestar, pero que acelera la muerte; ella toma triple cantidad de la indicada en la fórmula, para presentarse más fuerte, más bella ante su amado; quiere vivir en una hora los pocos días que le quedan de vida. Después de ingerir el milagroso brevaje, sus ojos adquieren el mirar de fuego de otros tiempos y sus mejillas se tiben de carmín, alejando de aquel rostro demacrado por la enfermedad su apariencia morbosa. Así recibe a Jorge, así se arroja en sus brazos para aspirar en un supremo instante su última hora de amor.

Mientras tanto, el niño ha enflaquecido, y el doctor cree necesaria una delicada operación, a la que la madre se opone si no la autoriza su esposo. El echámbale, a quien envían a buscarlo, vuelve diciendo que Jorge no se halla en la villa donde aseguró que iba; la pobre mujer sufre, no sólo el pesar del estado de su hijo, sino también la cruel punzada de los celos. Su instinto de mujer amante le ha hecho adivinar...

Jorge pasa la noche al lado de la enferma, al día siguiente, cuenta a Natka que es casado y tiene un hijo enfermo. El doctor le... Ella tiene un momento de celos... «¿Es bella? ¿Es más hermosa que yo? ¿Te ama como yo?». A estas preguntas, Jorge contesta a su amada con piadosa benevolencia... y llega un momento en que la acción del cordial cesa, y aquel cuerpo va poco a poco perdiendo su apariencia de salud para caer en un estado de enervación moral, de catalepsia dolorosa... Jorge promete volver, si, aquella noche volverá... Quizás sea la última, dice ella...

Llega a su casa y se encuentra a su hijo fuera de peligro, pero su esposa ni la salud ni acepta sus cariñosas palabras... Al fin la pobre mujer cae en una crisis de llanto. Enferma, se ve obligada a guardar cama. Jorge no se aparta de su lado. Su pensamiento está quizás lejos, en la habitación de otra enferma, pero su deber está allí.

Al fin se decide a pasar unos días en el campo y se va para la villa de Jorge. De pronto, el tren para inopinadamente en medio del camino. Jorge tiene un presentimiento... Se asoma a la ventanilla y ve en el modesto apedregado un ático cubierto de flores.

El pasado vuelve a su mente y un peso mortal parece gravitar sobre su corazón... Sus ojos se cierran quizás para contener las lágrimas, y en aquella crisis de angustia que su mujer alivia, con una sonrisa dulce y llena de piedad acerca el niño al pálido rostro de Jorge, mientras dice:

—Besa a papá, hijo mío, y dile que nosotros le amaremos tanto, que le haremos olvidar todo lo que le apena.

Y Jorge refugia su alma en aquellos dos seres que le son tan queridos.

Del pasado, sólo queda un despacho que le entregan al llegar a la villa.

«Jorge Perito. Adios...»

FIN



## CARTA DE BUENOS AIRES

Es posible que la transacción diaria entre el comercio cinematográfico de Barcelona y las personas encargadas de comprar material para estas casas alquiladoras haya facilitado oportunidad de conocer el sistema de trabajo a que precisa recurrir, en fuerza de la multitudada costumbre, para que los rendimientos públicos correspondan a la magnitud del esfuerzo realizado para nutrir este voraz mercado de consumación. Si así no fuese, es decir, que sólo se tuviese una idea superficial de lo que supone el problema de abastecimiento de estos cinematógrafos argentinos, creo que mis amables lectores no me tildarían de fastidioso si en uso de mi conocimiento de las cosas que atañen al interés de todos les hago un ligero relato de lo que aquí ocurre en materia de formación de programas.

La intensa urbe bonaerense alberga en este momento *trece* cinematógrafos en pleno funcionamiento. Los salones, generalmente son grandes, algunos de extraordinaria grandiosidad, con cabida cómoda para más de mil espectadores; en su mayoría preside un lujo rayano en el derroche, y en los centrales, especialmente se han montado los servicios con inusitada fastuosidad. Como es consiguiente, cada salón se nutre de su respectiva casa alquiladora, y estas casas, con todo y su innegable importancia, son las que más sufren en la cotidiana tarea de agradar a su respectivo cliente programándole cintas nuevas y del mejor gusto.

Los programas de cada Biógrafo se forman, por lo menos, a base de cuatro cintas de largo metraje y algunas otras de menor extensión. Cada película es subdividida en partes, de manera que por término medio resulta asegurada una proporción diaria de 40 a 50 partes. Se considera que una película es notoriamente buena si consigue sostenerse en el cartel más de dos días consecutivos; fuera de este término, la cinta pierde en condición de novedad, y aun manteniendo los prestigios de su mérito, no hay cinematografista capaz de reprisarla por lo menos hasta después de haber transcurrido mucho tiempo.

El dueño de un salón exige que, de acuerdo también con los requerimientos de su público, se le renueve diaria y totalmente su programa y es por esta circunstancia, precisamente, que no hay en Buenos Aires una casa que pueda asegurar por largo tiempo el sostenimiento de un cliente a base de la formación de su programa completo.

Con este motivo se recurre a los servicios de empresas auxiliares como la Cooperativa Biográfica, la Fox Film, la Rosarina, etc., que atienden a tales deficiencias con la entrega diaria de una película cuyo metraje no sea inferior a 12 o 15 partes.

Para un salón, sea de la categoría que fuere, puede entregarse en condiciones de estreno una cinta cualquiera desconocida en el local. No se hace hincapié en que la película sea nueva o de ocasión; lo interesante será siempre que no se hubiese exhibido anteriormente. Sin embargo, en los más linajados salones centrales se impone el deber de exhibir diariamente una cinta de absoluta e indiscutible novedad. Para este caso se discuten las marcas, se apilota el mérito de los artistas, se estudia la índole del asunto y se exige que el tema acuse siempre la más perfecta moralidad. Sin estos requisitos no es posible que un asunto adocenado, aunque nuevo, consiga ser proyectado en ninguno de los aristocráticos salones radicados en el centro de la gran capital.

Las películas novedosas en tales condiciones quedan de inmediato sometidas a una censura previa, que en muchos casos ejerce personalmente una representación de encoquetada Junta de damas que con sus nombres aseguran el mayor éxito de la exhibición. Son muy pocas, muy escasas en número, las películas que se substraen a este rigorismo de la fiscalización; un ligero descuido, una escena superficialmente ligera, un cuadro disonante por el mal gusto del artista, un subtítulo de tono picaresco, motiva la no admisión de la cinta que necesariamente debe ser substituida con otra que a juicio de la censura no adolezca de defecto alguno. Y... este es sencillamente el Calvario que le está reservado a las empresas que atienden a su apreciable clientela, siempre presionada por la exigencia de su propio público constituido en fiscalizador de sus proyecciones.

Cada dueño de salón retribuye a su casa alquiladora con una cuota mensual de acuerdo con una tarifa que no es tampoco uniforme, porque está igualmente sometida a las necesarias exigencias del regateo. Se gasta en los buenos Biógrafos un promedio diario de 60 hasta 100 pesos por renglón de programa, y se descinde en cantidad a medida que el local pierde en condiciones de clasificación.

El movimiento continuo en la esfera cinematográfica hace ya algunos años que se puede considerar resuelto en Buenos Aires. Basta que se



salga de la esfera meridiana para que desde la una de la tarde en adelante no se deje de mano el proyector, con evidente agrado por parte de las empresas, que proveen a la atención de corriente eléctrica. En esta forma se engulle el público cinco o seis sesiones en lums de la tarde y otras tantas, o una menos, durante la noche. Es por esto también que después de haber transcurrido cuatro o cinco días del estreno de una cinta en la capital se la puede considerar desmerecida por lo menos en un cincuenta por ciento de su valor. Y por este orden, las empresas van acumulando cantidades extraordinarias de material que si tuviesen que liquidarlo acusaría importantes pérdidas. Se desmoronan y se inutilizan las películas sin que las casas alquiladoras puedan pretender un resarcimiento del perjuicio inferido. Nadie se atreve a reconocer la propia culpa. El verdadero causante de la destrucción de la película aparece como el más perfecto de los operadores en el momento que se le pide explicación por la falta observada. Y de esta manera es como se precisan cientos de miles de pesos durante un año para que una empresa fuerte y menes fuerte atienda a sus servicios de compras en Europa o en cualquiera otra parte del mundo en que se fabriquen.

Los precios que el público paga en la generalidad de los salones, incluso en algunos centrales, varían entre 10 y 20 centavos por sesión, y aun hay cinematografistas de condición eminentemente altruista que se desvelan por favorecer a su clientela ofreciéndoles la oportunidad de distraer sus ocios durante toda la tarde o noche por la irrisoria cantidad de diez centavos, y aun hasta de cinco centavos. De manera que por tales insignificancias de precio el público tiene perfecto derecho a ser exigente; quiere, en primer término, que las vistas no sean claras; que el salón esté bien decorado; que los servicios de calefacción en invierno y de ventilación en verano no dejen que desear; que la orquesta del Biógrafo sea selecta y las obras de interpretación musical correspondan a clásicos que tengan bien ganada su reputación de autores estimables; que la proyección sea bien nítida y... hasta que los artistas trabajen bien. Y como sea que al público se le tiene acostumbrado a no carecer de ninguno de los antedichos elementos, dicho se está que la sola idea de modificar la costumbre engendra la neurastenia incorregible.

Si el lector gusta de apurar esta relación de hechos positivos en las costumbres de la cinematografía argentina, puede permitirse la molestia de llegar hasta el final bien seguro de que le voy a relatar otras cosas no exentas del consiguiente interés.

La competencia en Buenos Aires y en todas las



poblaciones de la República es brutal; el espíritu de adelantar al vecino en la presentación de una vista es persistente, y cuando no existe posibilidad de que uno venza al otro, se recurre al lastimoso espectáculo de aumentar la cantidad de vistas para que en esta forma pueda enarbolar la bandera del triunfo conseguido a costa de la constante pérdida.

El problema de las distancias no arguye dificultad para que una película se exhiba en un solo día en combinación entre tres o más cinematografistas. Para estos casos se hizo el auto, y sin reparar en la veriginesidad taximétrica del aparato rodante, se recorren docenas de kilómetros para que al fin de la jornada no se pueda decir que una buena vista la exhibió el vecino antes que otro.

Para la mayoría de Biógrafos lo menos importante será siempre el título de una película mientras la pueda exhibir antes que el continuante, aunque sea tergiversando la denominación y suprimiendo todo signo exterior de propaganda que atestigüe la procedencia. Cuando se tiene la fortuna de atrapar una cinta de las condiciones de intensa superioridad que sobresalen en *Ulla*, grandiosa obra policial de «Gammont», es de ver como la imaginación del cinematografista se pone en movimiento para conseguir que su salón no quede relegado en la prioridad. Para tales casos lo de menos es el importe extra de alquiler que se cobra por la película; se pagan 60 y 80 pesos por sólo el alquiler de un día, y esta misma cinta, en igual período de tiempo, recorre cuatro o cinco Biógrafos en perfecta combinación. De esa manera se da satisfacción al mayor número de clientes, aunque la gelatina se entumezca y la celuloide se destruya. Este es, en síntesis, el sistema de trabajo a que se le tiene acostumbrado a este público, y ustedes podrán muy bien deducir las dificultades con que se habrá de luchar el día no lejano en que el buen sentido se imponga y se diga la última palabra en materia de innovación.

Es cierto que algunas empresas extrafuertes de Buenos Aires, tales como la Sociedad General Cinematográfica y la de Max Glucksmann, mantienen un nivel de ingresos que en algunos meses del año es bastante superior a la cifra de cien mil pesos nacionales, y es muy natural y muy lógico que ante la insaciable voracidad del mismo público y la misma desaprensión del cinematografista, dando a sus favorecedores un máximo de facilidad en pugna siempre con sus intereses, traten las mismas casas de surtear el obstáculo presentando también vistas ya usadas y de ningún valor artístico, con objeto de que el coste reducido de la película le permita mante-





CAUSARÁ SENSACION

# El secreto = del mar

Argumento del conocido es-  
critor J. MASSÓ VENTÓS

Interpretación de la bellísima artista, eminente  
tiple de las compañías Carumba y Granieri,

## AMELIA GROSSI

Edición «EMPORIUM FILMS»

la gran marca española productora de los clamo-  
rosos éxitos *Flor del arroyo* y *Prueba trágica*

Presentación deslumbrante = Hermosos escenarios exteriores e interiores

Dirección artística:

J. DE TOGORES





Operador:

G. DORIA

CONCESIONARIO EXCLUSIVO PARA TODO EL MUNDO

**JOSE MONTAÑOLA**

Gerona, 3-Teléfono 1989  
**BARCELONA**





# STUDIO - FILMS, S. A.

Calle Universidad, núm. 13

Teléfono 4060  
Apartado 271

BARCELONA

Alquiler y exportación: Claris, 39, BARCELONA.

Sucursal en MADRID: Paseo de Recoletos, 8.

Directores: J. Solá Mesres, Alfredo Fontanals.

Director de escena: Domingo Ceret.

Un hermoso éxito obtendrá la proyección de la hermosa cinta

## Los Saltimbanquis

Pronto, la prueba de la grandiosa película

## ¡Regeneración!

Representantes y agentes en París, Londres, Milano, New-York, Egipto, Buenos Aires, México.



INDUSTRIAS GRÁFICAS

**Seix & Barral Herms.**

SOCIEDAD ANÓNIMA

Provenza, 219 BARCELONA Teléfono 7534

**ESPECIALIDAD EN CARTELES  
PARA LA CINEMATOGRAFÍA**

✦ **Grandes tamaños** ✦

**Extraordinaria rapidez**

✦ **Los mejores artistas** ✦

**Precios sin competencia**



ner al cliente por un mucho mayor tiempo.

Toda esta lucha, este malestar y enloquecimiento de quienes, por lo visto, no han formado opinión sensata respecto de lo que es el cinematógrafo y lo que supone la formación de un buen programa en materia de coste y de su seleccionamiento, no arguye, a mi juicio, otra finalidad, inconsciente desde luego para los que de tal manera juegan con el porvenir de nuestro negocio, que dar motivo a que otros más avisados, más audaces, más preparados si se quiere, en el exterior, se aprovechen de semejante caos y, día sobre día, vayan acumulando materiales nuevos en este país hasta llegar a dominarlo, como lo conseguirán seguramente los productores de la cinematografía norteamericana. El día, en lejano, que esto suceda, que, repito, será pronto, porque lo que antes era simplemente una silueta o perspectiva del futuro, se ha traducido ya en acción de hecho positivo, entonces podremos darnos perfecta idea de la magnitud del daño inferido por todos a una obra que debió habernos merecido mayores respetos.

Primeramente la «Williams-Fox-Film-Corporation» con su renglón de cintas mayormente buenas; luego la «World», la «Haw-Film»; «Triangle» y otras nuevas manifestaciones de una producción que nos era desconocida; después la «National Corporation Company», con sus famosas películas denominadas *La formación de una nación* y *La caída de una nación*; la «Famous Players», etc., han sentado ya de hecho verdadera residencia en la Argentina, restando con sus productos una parte apreciable de los negocios que hacíamos con las casas europeas.

Y si algo nos faltaba para convencernos de que lo increíble y maravilloso estaba próximo a llegar para deslumbrarnos con su presentación y argumento, tenemos el caso de la incomparable película *Civilización* que, a juicio de las trescientas personas que la hemos visto ayer en prueba reservada en este teatro Coliseo, es de lo más grande y culminante que se ha hecho en cinematografía.

Un yankee original, un hombre estudioso, de mucha ciencia, un gran pensador, acaba de dar al mundo una obra famosa y de incuestionable tendencia, *Civilización*, este es su título, recorrerá todas las latitudes proporcionando a su afortunado poseedor la seguridad de una cuantiosa riqueza. *Civilización* es una obra más que grandiosa, extra-super monumental, para la que no se ha omitido gasto ni detalle insignificante para su más acabada presentación. Es, sin disputa,

la, lo mejor de todo cuanto el mundo ha visto. Su tema es algo que sobrepasa de la esfera de lo estimable. Se trata de la intervención del poder Divino en la conciencia de los hombres entretenidos en prolongar la horrenda masacre que de dos años a esta parte destruye la humanidad. Grandes, numerosísimos ejércitos con todos los atributos y perfeccionamientos de la modernidad; poderosos elementos de la moderna guerra naval; pueblos enteros con cientos de miles de almas; trasatlánticos poderosos en plena mar sometidos a la cruenta acción del terrible submarino; inmensos acorazados del mayor tonelaje destruidos, volados a presencia del público por medio del siniestro torpedo; increíbles luchas aéreas con toda la grandiosidad de una visión desconocida; Senados y Congresos americanos discutiendo la necesidad de ir a la guerra; el vértigo por la lucha sin otra oposición que la de un gran sociólogo que pide en pleno Parlamento un mayor grado de sensatez y de cordum en nombre de Dios y de la humanidad inocente; todo esto y mucho más es lo que se aprecia en esa obra de indiscutible mérito que encierra un grave anatema contra el hombre que, creyéndose poderoso, ha vivido cuarenta años perfeccionando los medios de destrucción.

El amigo Humberto Cairó ha tenido el feliz acierto de comprar la exclusividad de esta interesantísima película americana, en la que lo de menos será siempre su elevado coste comparado con la inmensidad de rendimientos que le ha de proporcionar.

La verdad es que, viendo y admirando esta maravilla de la cinematografía desconocida, se llega hasta a repugnar todo lo que hasta el presente ha podido considerarse como obra maestra de la internacionalidad cinematográfica. *Civilización* no es obra para un Biógrafo, porque las escasas dimensiones de estos locales no ofrecen marco adecuado al desenvolvimiento de sus escenas, todas ellas adornadas de una literatura realmente castellana, sin penos ni distinguos y con un derroche admirable de arte fotográfico que la hace mayormente interesante.

Me interesa saber pronto quién será el afortunado comerciante de Barcelona que consiga la primicia exclusiva de esta obra sin precedente. Desde ya me atrevo a felicitar al adquirente. Con tres o cuatro asuntos de la importancia y trascendencia de *Civilización* puede uno reirse de todos los premios mayores habidos y por haber.

ARSEVILA

Buenos Aires, 11 de noviembre de 1910.





## LA PRODUCCION DE PELICULAS

Desde que mi querido amigo don José Miragón escribió en esta revista aquel artículo en que afirmaba que para hacer películas sólo se necesitaba dinero, dinero y dinero, ha quedado esa frase como obligatoria para que todos los que hablan de la producción de films la repitan como una gran verdad. Y sí que lo es; pero ya dije en otra ocasión que ese facilit, con ser el principal, no era el único. En España todos podemos señalar dos o tres manufacturas que han disipado de dinero en abundancia y por haber caído en manos de ineptos han ido a la ruina, con gran perjuicio para ellos y descrédito para la producción española. Y esto ha ocurrido porque el dinero no se ha empleado en lo que debía, es decir, en comprar aptitudes, en pagar técnicos verdaderos, que es precisamente para lo que decía el señor Miragón que se necesitaba.

No he de repetir cuanto he dicho respecto a esa turba de vanidades incapaces que pueblan el ya casi estéril campo de nuestra producción y que han caído sobre él como esas nubes de insectos que se arrojan sobre los sembrados y los agostan con su voracidad insaciable. En este artículo voy a ocuparme de otro aspecto de la producción: del comercial.

El capital necesario para la fabricación propiamente dicha de películas no es mucho, ya que actores, operadores y demás menesteres para el caso son cosas que no representan un valor de coste excesivo, pero precisamente la gran dificultad de este negocio empieza cuando la película está terminada. La consecuencia de ignorar este hecho ha sido causa de que muchos se hayan lanzado a la fabricación de films, encontrándose después de tener las películas terminadas con que no sabían qué hacer con ellas.

Darlas a conocer por medio de una propaganda bastante costosa, es lo primero que hay que hacer, y después de que las películas sean conocidas, es indispensable que, en el caso de que el fabricante halla compradores, se entere de su solvencia, requisito indispensable en toda operación comercial bien ordenada. Todo esto requiere tiempo, personal apto y dinero. Si después de conseguir esto resulta que vienen del extranjero pedidos de copias, entonces llega la mayor dificultad, que consiste en emplear un capital generalmente mayor que el coste de la película para hacer las copias pedidas, que suelen no cobrarse, según prácticas de nuestro negocio, hasta pasado el plazo que se halla convenido, siempre mayor de tres meses.

No me es posible hacer cálculos exactos para

ilustrar con un ejemplo estas consideraciones que someramente expongo, porque además el estado actual del mundo los haría imprecisas, pero lo que sí puedo asegurar es que, para hacer fructífero el negocio de fabricación de films, se necesita dinero, antes que para la película misma, para las necesidades de su explotación.

\*\*\*

Claro es que para conseguir vencer los inconvenientes que llevo expuestos, no existen dificultades insuperables: sólo se necesita una voluntad firme, bastante ilustrada, para no dejarse embaucar por los entusiasmos de los demás ni esclavizar por su vanidad misma, y un espíritu comercial amplio, lo menos tacaño posible, pues este es negocio (hablo desde el punto de vista comercial), en que la miseria debe ser excluida.

En Italia el negocio de producción de films está representado por más de 500 millones de pesetas al año, y téngase en cuenta que no son sólo las grandes manufacturas las que contribuyen a ese fabuloso resultado: hay infinidad de pequeñas casas que modestamente hacen películas, y con métodos y buena dirección comercial contribuyen a la prosperidad de la industria de films, en proporción cada día creciente.

Es verdad que Italia, por su posición en el Mediterráneo y sobre todo en el Adriático, está en contacto con las naciones de Oriente, en que la falta de teatros ha hecho prosperar brillantemente el cinematógrafo; pero España, aparte del interés que siempre ha despertado en Europa, y de los tesoros inexplorados de arte que encierra, tiene el mercado hispano americano, diez y nueve repúblicas en las que se reflejan nuestro carácter, nuestras costumbres y nuestro genio.

¿Qué debemos hacer? ¿Qué forma comercial hemos de dar a nuestro negocio para conseguir ponernos a la altura de las demás naciones exportadoras de films? De ello me ocuparé en el número próximo.

JULIO L. DE CASTILLA

IMPRESA INTERNACIONAL DE  
CINEMATOGRAFIA LIMITADA  
LISBOA

LORENZO CORTINAS GOMIS

ENCARGO DE COMPRA, VENTA Y REPRESENTACIÓN DE FILMS

MALLORCA, 301, PRAL., 2.<sup>o</sup>  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: PRECINEMA

BARCELONA



# ESPASMOS

POR LA GRAN ARTISTA



FABIENNE FABRÈGES

CONCESIÓN EXCLUSIVA

CENTRAL CINEMATOGRAFICA







# SAVOIA FILM - TORINO

¡MUY PRONTO! Extraordinario acontecimiento cinematográfico

## El VÉRTIGO del PECADO

Interpretación de la famosa artista de fama mundial

**LIDIA QUARANTA**



una de las  
legítimas  
glorias de la  
cinemato-  
grafía.



Grandes carteles y fotografías

¡PROXIMAMENTE!

La bellísima película dramática en cuatro partes

## La NOVELA de la MUERTE

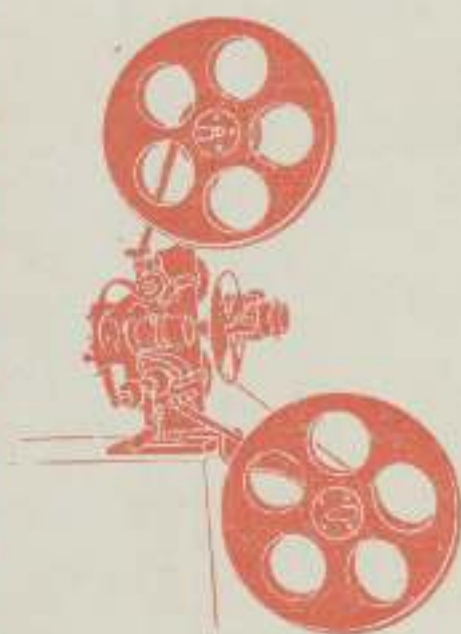
Es una de  
las más ele-  
gantes obras  
de la cine-  
matografía  
de actuali-  
dad.



Exito inmenso - Gran reclame

Concesionario exclusivo para España, Portugal, Cuba, Puerto Rico y Filipinas: **B. Prades** - BARCELONA





TALLER DE CONSTRUCCION  
de todo el material necesario para la  
**CINEMATOGRAFIA**

II

Especialidad en la reparación y corrección de  
todas las marcas extranjeras.

II

**Santiago Biosca**  
Rambla Santa Mónica, 2. - Barcelona

**AGENCIA CINEMATOGRAFICA**

Leganitos, 47 • MADRID • Teléfono 3332

Esta casa se encarga de toda clase de operaciones relacionadas con la **Cinematografía**

Representantes de la casa **J. PICH**  
por Centro, Norte y Noroeste de España

**Grandes exclusividades**

Concesionarios exclusivos para ESPAÑA, PORTUGAL, NORTE  
DE AFRICA y AMÉRICA LATINA, del **KINEMA-COLOR**

CINEMATÓGRAFO EN COLORES NATURALES

**ATRACCION MODERNA DE ÉXITO MUNDIAL**





## Francesca Bertini

Todos la conocemos, Brota del blanco lienzo  
como una flor de carne, tan delicada y bella,  
que su rostro parece bañado en luz de estrella  
o entrevisto en la luma de una nube de incienso.

Son los ojos, sus ojos, el fulgor, la mirada,  
lo que a la admiración en ella nos invita,  
los ojos en que el odio hecho llama palpita  
y brilla con el brillo siniestro de una espada.

Ojos de novia buena, de mujer generosa  
que sabe perdonar la pena y el quebranto;  
divinos ojos tristes de Mater Dolorosa,  
ungidos por la gracia espiritual del llanto.

Ojos que se asomaron a todos los dolores  
y han sondado del alma los más negros abismos,  
tan ricos en matices de magno resplandores,  
que, siendo siempre iguales, no parecen los mismos.

En tus ojos nacieron los dramas portentosos  
que iluminó tu gesto de artista de excepción;  
a su luz han hospedado poemas silenciosos,  
poemas sin palabras, vibrantes de emoción.

Son dulces, claros, limpidos en formas de bonanza,  
cuando en el corazón canta la primavera,  
y cuando los inspira la sed de la venganza,  
brillan como los ojos brujos de la pantera.

Ellos han reflejado la paz, el egoísmo,  
el placer, la locura, el dolor, el anhelo...  
Han sabido ser cumbre, sabiendo ser abismo;  
saben mirar el fango y la estrella en el cielo.

### ENVÍO

Francesca: Por tus ojos, por la luz misteriosa  
de tu mirada, eleva en ofrenda mi canto,  
¡Por tus ojos divinos de Mater Dolorosa,  
ungidos por la gracia espiritual del llanto!

CRUZ DE MALTA



## SILUETAS

## DON JOSÉ MUNTAÑOLA

Personalmente el señor Muntañola tiene como nota característica una amabilidad que en algunos casos parece indecisión. Es un hombre de esos que a primera vista, quiero decir cuando habláis con él por primera vez, os da la impresión de una voluntad dispuesta a someterse a la vuestra, y sin embargo nada menos cierto que eso. Don José Muntañola tiene uno de los caracteres más firmes que yo he conocido en mi vida, si quiera oculte los fines de su voluntad bajo la suave capa de una corteza mundana.

Esta condición se refleja en sus negocios y en algo de que hablaré después. Muy inteligente en el conocimiento de las películas que han de producir dinero, muy hábil en ver el punto útil de cada una, tiene como ninguna otra casa de Barcelona organizado el negocio de representantes y empresarios de cinema, y pacientemente, sin esfuerzo aparente y sin apremios, pues tiene dinero y crédito, hace que las obras que caen en sus manos, algunas costosísimas, produzcan dinero, más dinero que producirían en manos de otro, y de tal manera logra esto que muchas veces he pensado en que si don José Muntañola hubiese sido alquimista seguramente hubiera descubierto la piedra filosofal, suprema aspiración de aquellos precursores de la química.

Aun cuando, como he dicho, es hombre de dinero y crédito, no rebasa jamás la línea de conducta que se propone en los negocios, no se deja llevar por los entusiasmos de la fantasía, y aunque no le arredra ningún negocio, por importante que sea, los ve desde un punto de vista práctico y seguro y puede orientarse en ellos, merced a la gran práctica que ha adquirido en su manejo.

Otra condición de don José Muntañola es que *hace poco ruido*. Apenas se le siente: ocupa en la cinematografía española uno de los primeros lugares, es rico, maneja muchos negocios y casi pasaría desapercibido si no fuera porque su misma posición y la cuantía de sus valores personales le dan un relieve imposible de ocultar.

Decía antes que la suave manera de ver las cosas es condición que se advierte en él, y buenas prueba la tenemos en su actuación como presidente de la Mutua de Representantes y Alquiladores. Todos los que conozcan nuestra organización como entidad, no ignoran las grandes dificultades de unimos, ya que la índole del negocio de películas en su aspecto comercial se presta poco, tal como aquí se entiende, a las agrupaciones de empresas y mucho menos de voluntades.

Cuantas asociaciones se fundaron, aun dirigidas por hombres de claro talento, y buenos deseos, murieron poco después de nacidas, con la particularidad de que los mismos que las ayudaban a morir deploraban sinceramente su muerte.

Pues bien: fundóse la Mutua, nombróse presidente a don José Muntañola, tal vez obedeciendo al mismo criterio que presidía la famosa elección al papado de Sixto V, y con efecto, a pesar de las mil peripecias y grandes dificultades con que ha tenido que luchar, sigue el curso de su vida y hay un organismo, una representación genuina y valiosa de los negociantes de películas españoles que ha podido ostentar gallardamente su representación ante los poderes públicos, ha sido escuchada y representada, digase lo que se quiera, un valor positivo y una fuerza.

Tengo el derecho de asegurar que el carácter tolerante, la ductilidad ecuménica de don José Muntañola es el lazo de unión que ha logrado mantener agrupados, para bien de todos, los distintos pareceres y a veces los intereses encontrados de nuestros dignos actuarios.

Tal es, así ligeramente esbozada, la silueta del señor presidente de la Mutua de Representantes, Alquiladores y Fabricantes de Películas en España, don José Muntañola, y por mi parte he de afirmar que en estos modestos trabajos en que dejo consignados los rasgos característicos de los actuarios de la cinematografía en España, es posible que no siempre hayan estado todos de acuerdo con algunas apreciaciones mías, pero en este caso estoy seguro que todos los que lo lean estarán dispuestos a firmirlas.

Y es porque don José Muntañola no tiene enemigos.

OBRERO

---

La Redacción y Administración  
de LA VIDA GRÁFICA  
se han trasladado a la calle de  
Córcega, número 230, principal,  
donde se servirán remitir toda  
:: la correspondencia ::



**P. E. DE CASALS**

Rambla de Cataluña, 46, principal. - Teléfono número 3910 - BARCELONA

# ANGUSTIA DE ALMAS

Drama pasional en tres partes - Protagonista: ELENA MAKOWSKA

## ARGUMENTO

Dos hermanos, tras una lucha incesante y activa han logrado reunir una gran fortuna y cuando empiezan a vislumbrar la felicidad soñada la muerte sorprende a uno, Luis, que deja a su hermano al frente de los negocios y al cuidado de su hijo. Pasan los años y aquellos dos jóvenes siguen cada uno la ruta de sus caracteres bien distintos.

La vida se desliza en aquella casa de trabajo con la normalidad de las cosas que parecen invariables, pero un día el banquero, como árbol que se siente desplomar a impulsos de la pesadumbre de tranco carrerido, se siente morir y llama a su hijo y a su sobriaco para darles el último adiós en la hora de la triste partida. A este llamamiento no acude Juan y sí Pablo, quien siguiendo el ejemplo de su padre es trabajador infatigable, y el anciano banquero muere sin haber tenido el consuelo de ver junto a su lecho en aquella hora suprema, al hijo de su hermano a quien ha criado y educado como a su hijo propio. La ingratitude es bien manifiesta.

Desde aquel día Pablo y su primo se encargan de la dirección de la casa, proponiéndose seguir en todo las tradiciones del difunto banquero, pero bien pronto Juan vuelve a su vida disipada, y no se ocupa más que en gozar



de los placeres derrochando el dinero sin tasa.

Dos banqueros de sospechosa reputación pretenden entablar relaciones comerciales con Pablo, quien conociéndolos los rechaza; pero éstos, aprovechando una ausencia de aquél, se dirigen a Juan y le inducen a que tome parte en una vasta empresa. Seducido el joven por los engañosos beneficios que le hacen creer se obtendrán, no vacila en dar la firma del Banco, y cuando Pablo se entera, la ruina de la casa está consumada. Sin embargo, a costa de grandes esfuerzos y sacrificios Pablo consigue pagar a todo el mundo y el nombre de la casa queda incólume. Los dos primos se separan, y Juan parte hacia lo desconocido.

Pablo consigue rehacer su fortuna y se casa con Elena a quien adora, pero ésta no corresponde al cariño de su marido, y solamente lo tolera por el bienestar y el lujo que éste le proporciona, y busca siempre motivos y pretextos para huir de la vida sedentaria de su marido, que siempre trabajador, es esclavo de su deber y sueña constantemente en aumentar su fortuna para buscar en los negocios algo como una compensación a los deseos de la esposa que ama y el medio de rodearla de lujo y bienestar creciente a fin de atraerla a él. Es esa aspira-





**P. E. DE CASALS**

Rambla de Cataluña, 46, pral.  
**BARCELONA** - Teléfono núm. 3910



EXCLUSIVIDADES  
:: DE ESTA CASA ::

La película de grande y sugestivo interés

# Angustia de almas

1,200 metros.

Protagonista, la gran actriz de moda

## Elena Makowska

Es una película en la que el amor y el deber forman toda la trama de la obra. Escenas de la vida social, cuadros de bellos y elegantes escenarios, tal es el conjunto de este film que será proyectado y aplaudido en todos los salones cinematográficos de España.

AGENCIAS: MADRID, Barco, 6 - VALENCIA, Lauria, 14 - ALICANTE, Gerona, 10 - MALAGA, Victoria, 25 - SEVILLA, Plaza de la Constitución, 13 - SAN SEBASTIAN, Guefania, 12 - GIJON, Ceares, 14





ción de todos los enamorados que creen poder comprar al precio de los mayores esfuerzos, un cariño que consideran como parte de su vida y que instintivamente ven que se les desliza de las manos.

Pretextando que su salud no es buena, pide a su marido permiso para pasar una temporada en la montaña, y desde allí se traslada al Mediodía en busca de diversiones y placeres.

Entre los concurrentes al balneario se encuentra el célebre bailarín Santiago Wilson, y a la marquesa de Seriael, presidenta de una sociedad de beneficencia, se le ocurre organizar una fiesta benéfica solicitando el concurso de Santiago Wilson, quien de buen grado se presta a satisfacer el deseo de la Marquesa, siempre y cuando que haya pareja para ejecutar sus bailes. La Marquesa promete encontrarla.

Entretanto, Pablo fatigado por el exceso de trabajo, se encuentra enfermo; y el doctor le recomienda descanso, tranquilidad y alejamiento de los negocios, prescripción que él no observa, pues el trabajo le sirve de distracción en su soledad.

Allí en el Mediodía se organiza la fiesta benéfica, y Elena es la pareja elegida por la Marquesa para bailar con Santiago Wilson, aunque con el nombre de señora Delago. Irresistible simpatía atrae desde luego a los dos jóvenes el uno hacia el otro, y el día del último ensayo, Santiago declara su pasión a Elena. Esta, con el fin de guardar su incógnito, alquila una casita rodeada de flores, abandonando el balneario, cuando recibe un telegrama de su marido llamándola a su lado por encontrarse enfermo.

Elena al lado de su marido restablecido ya, no puede olvidar a Santiago y sufre por la ausencia de éste.

Un día, después de comer, reciben la visita de un extranjero a quien Pablo cree haber visto en otro tiempo, hasta que por fin después de haberse retirado aquél, su memoria se ilumina y reconoce en el extran-

jero a su primo Juan a quien no había visto hacía cinco años.

Al saberlo, Elena queda inmovilizada, y con pretexto de ir a visitar a una amiga enferma, parte en busca de Santiago a quien dice que ella es la esposa de Pablo Ramírez. Juan horrorizado del delirio que ha estado a



punto de cometer, deshonrando a su primo después de haberle arruinado, se decide a alejarse para siempre, que así es la vida, que castiga despiadadamente, poniendo entre nuestros deseos impuros y nosotros, obstáculos invencibles.

Ella va allí adonde le llama su amor y ante la decidida actitud de Juan, que siente germinar en su alma el recordamiento por sus pasadas faltas, también en ella surge un rayo de luz, que la llama al deber y así después de la triste despedida, vuelve al hogar con el corazón destrozado y sin esperanza de felicidad, pero con la satisfacción de haber sabido cumplir un amargo deber.

FIN





## LOS SECRETOS DEL FONDO DEL MAR

Es ley del progreso humano que nos sintamos atraídos por fuerza avasalladora hacia muchas cosas que antes mirábamos con indiferencia, como si hubiéramos llegado hace poco tiempo a este planeta y dominados por irresistible curiosidad le reconociéramos en todas direcciones y buscásemos los más recónditos lugares, los sitios interesantes o bellos, y profundizáramos sus secretos y analizáramos sus componentes; así todos nosotros, cualquiera que sea la ocupación de nuestra cotidiana tarea, nos sentimos ansiosos de tomar parte activa en esa labor fecunda de preocuparnos por los conocimientos generales de las cosas con las cuales convivimos.

La vulgarización de los secretos de la naturaleza es una necesidad, que si antes ocupaba sólo a los sabios, ahora nos interesa a todos.

Los secretos del fondo del mar! Junto a nosotros, ocupando una porción mucho mayor que la tierra, hay un mundo lleno de bellezas interiores, poblado de seres maravillosos, de monstruos de formas exóticas, absurdas, que apenas tienen relación con nada de lo que conocemos en la tierra. Extensiones inmensas cubiertas de una vegetación extraña, de una belleza asombrosa: montañas y cavernas de aspecto fantástico, donde habitan esos seres de formas no imaginadas por los hombres, y en ocasiones, restos de buques hundidos allí en las profundidades oceánicas, por cuyos esqueletos circulan los monstruos marinos y en cuyas cámaras anegadas viven y anidan miles de peces y moluscos de las más variadas especies.

Investigar esas cosas extrañas y soberanamente curiosas, impresionarlas para poderlas proyectar en la pantalla, es una nueva conquista del cinematógrafo, que nos ofrece la «Trans-Atlantic Films».

Yo he tenido ocasión de ver esa obra portentosa, y puedo asegurar que es difícil hallar en ninguna otra película nada semejante en interés, atracción y novedad.

El curiosísimo procedimiento ideado por los hermanos Williamson, la vista de admirables bosques de coral, de buques que yacen allí desde siglos, de las luchas de monstruos marinos que parecen expresamente colocados para poses inesperadas, y mil detalles de una novedad singular, hacen que el espectador vaya de sorpresa en sorpresa, pues todo aquello que ve es nuevo, inesperado y jamás ha servido para asunto de películas, ni ha sido puesto ante los ojos de los hombres.

Según mis noticias, la película será exhibida en los principales salones cinematográficos de España, y aunque los subtítulos la explican perfectamente, donde haya melóicos para ello es posible que vaya acompañada de una conferencia, que bien la merezca obra de tan extraordinario valor.

La «Trans-Atlantic Films» debe ser elogiada por haber proporcionado al público español esa obra que seguramente habrá el récord del éxito en la presente temporada.

DOCTOR LLORCA

## EL CINE Y LA CIENCIA

Un argumento nuevo e interesante en películas sería el de representar en las cintas las biografías de inventores, o sean los que con firme voluntad y gran fe, proveyeron a la humanidad de máquinas para abreviar sus tareas o para reportarles objetos de alguna utilidad. Tales son, entre otros muchísimos: Jaime Watt, el inventor de la máquina de vapor; Guillermo Peel, el que confeccionó el telar para hacer medias; Bernardo Palissy, el que logró encontrar el arte de esmaltar la loza, y Franklin, el que inventó el pararrayos.

Estos y otros muchísimos más podrían citarse y formarían una lista interminable de nombres de hombres que a través de los siglos han encontrado algunos de los muchos secretos de que el mundo está rodeado.

Estas cintas serían interesantes, educadoras, y reportarían bienes incalculables. Veámoslo.

Interesantes: En ellas, con poesía y fantasía, se diseñaría la infancia del inventor, su país natal, su familia, padres y hermanos, etc., sus es-

tudios, sus juegos y su predilección en las cosas.

Luego nacería la inspiración, rodeada como un sueño de la cosa que debía realizar.

Con bien trazados rasgos psicológicos describiríanse las escenas de amor, con sus contrariedades y desdenes por parte de su amada; de esos nacerían los nobles deseos de hacerse amar y estimar de la joven que su corazón había elegido. Esta visión sería la que le daría ánimos y fortaleza en medio de la lucha contra mil dificultades, burlas y contrariedades. Al fin el inventor vence, y gracias a su elevado propósito de hacerse amar por la joven que le sugirió elevados pensamientos y nobles deseos de hacerse útil a sus semejantes, da a la humanidad su invento, que lo recibe con aplauso.

Educadoras: lo serían para la juventud, para enseñarles a tener fe, constancia y perseverancia en sus empresas. Esta tiene bríos y energías cuando todo le sale a medida de sus deseos, pero por lo general se agota y destmaza cuando en-



cuentra dificultades, burlas y desprecios que se oponen a la realización de sus proyectos.

Viendo estas películas observarían cómo vencieron los contratiempos los que con fe firme y audacia refinada proveyeron a la humanidad con alguno de sus inventos, y estas lecciones les servirían para llevar adelante sus proyectos y no cesar hasta realizarlos.

Ellas les enseñarían que para rodear de aureola su nombre, no es necesario nacer en cunas donde se hereda, sino que puede formarse como lo formaron algunos inventores que eran hijos, como vulgarmente se dice, «de las malvas», y con su trabajo y estudio dieron a su nombre brillo, y con respeto lo pronunciaron las generaciones siguientes.

Bienes: Reportaría muchos, porque la humanidad está llena de individuos que en su ánimo anidan levantados ideales, desean grandes y nobles de hacer el bien y la felicidad de sus seme-

janles, pero necesitan quien les ayude, son tímidos, no se atreven a dar la cara, creen que todos se van a burlar de ellos porque fracasaron, desconfían de sí mismos y no ponen en práctica nada, desconocen el arte de conocerse a sí mismos, que es: en la lectura, en la conversación y en la observación meditadas en silencio y comparadas en sí mismo. Si estos tales vieran estas películas, en su interior se conocerían y dirían: «Yo puedo hacer como éstos», y ya renovada su mente se lanzarían a la realización de sus ideales, capaces de llevarlos a cabo.

De la misma manera que algunos que han visto cintas de criminales han acabado por cometer alguno, éstas acabarían por formar hombres de provecho a la humanidad y a la patria.

En otro artículo me ocuparé de las películas que reflejan las pasiones criminales y lo que a mí entender debería hacerse con ellas.

SANTIAGO MASFERRER CANTÓ

## GIOVANNI XILO

Durante unos días ha sido nuestro huésped, y seguramente llevará de nosotros la impresión de que aquí se le conoce por las obras de arte, de verdadero arte cinematográfico, de que es uno de los más brillantes representantes en Italia.

El ha podido apreciar que aquí todos sabemos que su nombre va unido a obras que han dejado en la memoria de todos imperecederos recuerdos. *Mi vida por la tuya*, aquella admirable película en que María Carmi hizo una creación inolvidable, fue la primera con que «Monopol Film» demostró que había al frente de esa marca un hombre de gran cultura, de sólido valor artístico, capaz de crear y ejecutar obras de las más amplias realidades artísticas.

Actualmente el ilustre cinematografista italiano nos ha hecho conocer dos films destinados a tener una gran resonancia, porque en ellos, como ocurrió en *Mi vida por la tuya*, el asunto y su desarrollo constituyen algo realmente espléndido.

*Presagio* es un drama de pasión, cuyo argumento dramático, que se acerca a los límites de la tragedia, tiene un gran intensidad, que en él hay suficiente fuerza para considerarla como obra de excepcional atracción; pero, además, avallora la película *Presagio* una ejecución admirablemente cuidada, con un lujo y un esplendor en el decorado, una minuciosa *mise en scene* y

una tan acertada dirección en toda la obra, que puede considerarse como perfecta en los diferentes aspectos de arte y técnica.

En *Presagio* se nos presenta por primera vez en película una gran artista: Vera Vergani, de quien en otro lugar nos ocupamos, y podemos afirmar que la gran actriz se ha colocado a la cabeza de todas las grandes estrellas que se disputan la primacía en el arte del silencio.

La *mentira*, magnífica película de la misma marca, ha sido la otra con que ha enriquecido nuestro arte la «Monopol Film», de Roma. El drama que se desarrolla en ella recuerda la manera de las obras de Ibsen, y es por su contextura una película que esperamos sea de un éxito grande. En ella Vera Vergani se nos presenta bajo un aspecto distinto que en *Presagio*, y así hemos podido admirar la flexibilidad del temperamento artístico de la gran actriz, capaz de adaptarse a los distintos géneros y sobresalir en ellos con personalidad propia y bien definida.

Tales son las obras que ha traído a España Giovanni Xilo, el hábil propietario de la «Monopol Film». De ellas nos ocuparemos más extensamente en el próximo número, pero mientras tanto nos es grato anunciar que para esta temporada la «Monopol Film» prepara otras dos películas del género y las condiciones de las últimas de que nos hemos ocupado.





CINEMATOGRAFOS

PELICULAS

PATHE REVISTA

PATHE COLOR

SUCURSALES, AGENCIAS

y REPRESENTACIONES

EN

MADRID

SEVILLA

BILBAO

VALENCIA

PALMA DE MALLORCA

ALICANTE

BARCELONA (MURCIA)

LISBOA

DIRECCION TELEGRAFICA Y TELEFONICA. PATHEFILMS-BARCELONA  
APARTADO 471 - TELEFONO 2336

COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS  
**PATHE FRÈRES - Paris**

CAPITAL: 30.000.000 DE FRANCS

**LOUIS GARNIER**

CONCESIONARIO EXCLUSIVO PARA ESPAÑA Y PORTUGAL

*Barcelona*, el 27 de Noviembre de 1916.

PASEO GRACIA, 43

Sr. D. Julio López de Castilla.

Director de "LA VIDA GRAFICA"

Presenta.

May señor nuestro:

Tenemos el honor de poner en su conocimiento que, como consecuencia de un convenio amistoso con Madame Garnier, obrando en el nombre de su marido ausente y en el suyo propio, hemos traspasado la concesión de nuestras películas y aparatos cinematográficos para España, Portugal y las colonias españolas, a los señores Vilaseca y Ledesma.

En virtud de este convenio, los señores Vilaseca y Ledesma quedan en propiedad de todos los stocks que existen actualmente en España y Portugal así como del activo y pasivo de la Casa Garnier, encargándose de todos los cobros y de todas las operaciones necesarias para la liquidación de esta Casa, autorizados por un poder notarial otorgado por Madame Garnier en su nombre y en el de su marido.

No sabemos, señor, como expresar a V. nuestra gratitud por la predilección que siempre ha demostrado hacia nuestra marca, y le estaremos aún más reconocidos si continúa en las mismas buenas relaciones comerciales con los señores Vilaseca y Ledesma, que pondrán de su parte, estamos totalmente convencidos, cuanto les sea factible para dar a V. entera satisfacción.

Aprovechamos esta oportunidad para ofrecernos de V. afectísimos S. S.

Q. B. S. M.

pro Pathé Frères

J. M. SMITH

Visto conforme

Mme. GARNIER





AGENCIA GENERAL CINEMATOGRAFICA  
J. VERDAGUER

BARCELONA	MADRID	VALENCIA
R. Cataluña, 23	Hortaleza, 19	Lauria, 14

**AGÊNCIAS E SEDESIÃO:** 5a Missão - MÉRIDA, Territos, 14 - CORUÁ, Rio de Neut, 34 - ARIARÓ, Brasília, 10 - GILTON, Caxias, 14 - CARACENA, Capitan Brites, 24 - BARBON, S. Fernando, 21 - PAZ, Plaza de Col, 47.

PRIMERA PELÍCULA DE LA SERIE GRANDES MONOPOLIOS

Grandioso drama en cuatro act. tomado de la célebre novela de  
**Maria Corelli**



# PODER SOBERANO

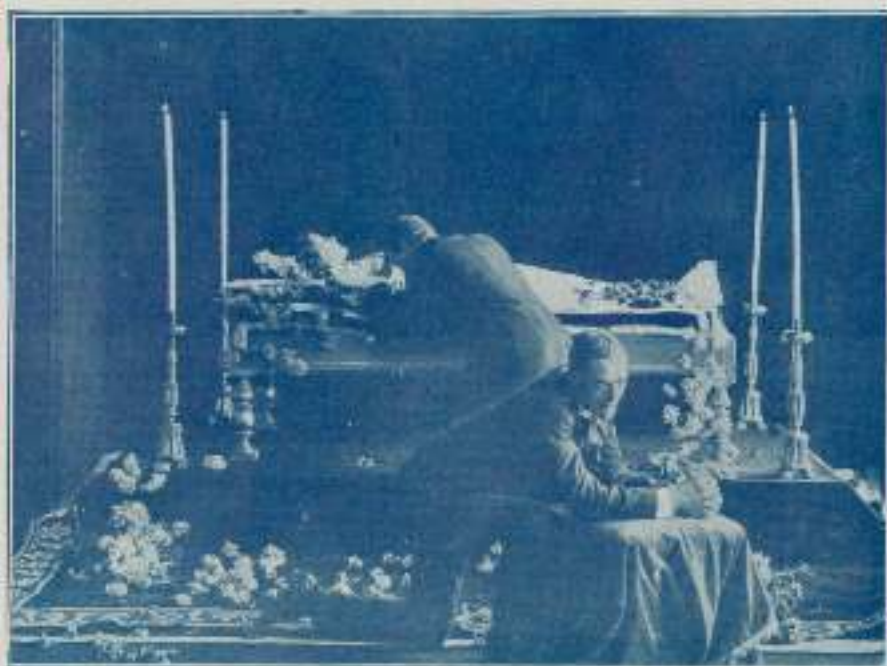
filmada por la

TIBER-FILM, de Roma

INTÉRPRETES PRINCIPALES:

LOTYS, el ídolo del pueblo	HESPERIA
LA REINA. . . . .	<b>FLORIANA</b>
GLORIA ROWSARD. . . . .	DIANA D'AMORE
SERGIO THORD. . . . .	EMILIO GHIONE
EL REY. . . . .	IGNACIO LUPI
EL PRÍNCIPE HEREDERO.	ALBERTO COLLO
EL GRAN CANCELLER. . . . .	ALFONSO CASSINI

Puesto en scena por el conde  
BALDASSARE NEGRONI





# SANTOS Y ARTIGAS

HABANA (CUBA)

**Capital social: 500,000 Ptas.**

**Referencias bancarias: Royal Bank of Canada - Banco Nacional de Cuba**

## Casas de compra en Europa

**Esta casa está siempre en posesión  
de los mejores monopolios del mundo**

Representantes para la Isla de Cuba de las casas **Pathé Frères**, de París,  
**Cines y Celio**, de Roma.

Agentes y propietarios de la marca **Nordisk**

**Oficina central: Manrique, n.º 138 - Habana (Cuba)**

Apartado 1017

Cable: «Elge»

## PELÍCULAS Y MATERIAL CINEMATOGRAFICO EDUARDO SOLA, S. C.

RAMBLA DE CANALETAS, 4, PRAL.

TELÉFONO 3535

DIRECCIÓN TELEFÓNICA Y TELEGRÁFICA: "EDTARSOLA"

BARCELONA

AGENTES EXCLUSIVOS DE LAS CASAS

SOCIÉTÉ FRANÇAISE DES FILMS ET CINÉMATOGRAPHES

**ECLAIR**

PARIS

**G. GUILBERT - PARIS**

APARATOS PROYECTORES - OBJETIVOS «CINEOPSE» - CONDENSADORES «SAVELENS»

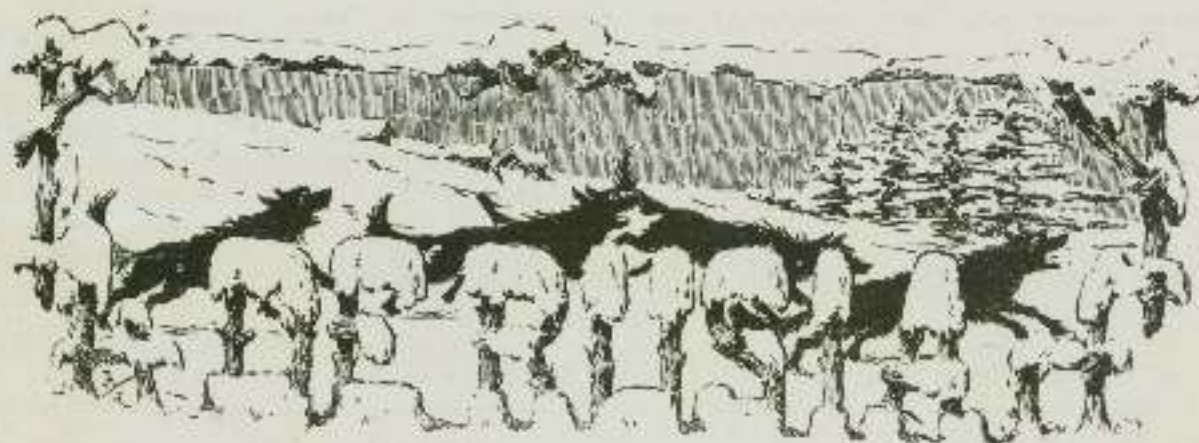
**J. DEBRIE - PARIS**

APARATO TOMA VISTAS «PARVO» - PERFORADORA «OPTIMA» - MEDIDORA - TIRADORA

CONCESIONARIOS PARA TODO EL MUNDO DE LA MARCA ESPAÑOLA DE PELÍCULAS

**CONDAL FILM - BARCELONA**





Señor Director de LA VIDA GRÁFICA.

Una información del estado actual de la cinematografía en Rusia no es cosa muy interesante, pues de todos los países en guerra quizás seamos nosotros los que más intensamente hemos visto nuestra vida alterada.

Además, en los actuales momentos, por un decreto imperial los cines están convertidos en hospitales, como lo están los colegios, teatros y cafés públicos. Sólo en Petrogrado de 250 cines que hay, 200 sirven de hospitales de heridos. Esto no ocurre más que en la Rusia europea; en la Asiática los cines son libres y proyectan películas principalmente de la guerra.

Sin embargo, el cine en Rusia tiene una gran importancia. Durante mucho tiempo los cinematógrafos en Rusia han estado exentos de contribución; así ha ocurrido que los propietarios de cines se han hecho millonarios. Desde la guerra, además de una contribución bastante crecida, cada entrada lleva un sello equivalente a 10 céntimos de peseta; esto llega un poco tarde, cuando millares de empresarios de cines se han hecho millonarios.

En la mayor parte de los cines hay variedades, conferencias, loterías, regalos y otras atracciones; durante el espectáculo, a consecuencia de que aquí la proporción de analfabetos es muy grande, las películas son explicadas por un orador.

La producción nacional es bastante; hay muchas casas que hacen hermosas películas, sobre todo de costumbres y asuntos de la vida rusa, y puedo asegurarle que en actores y sobre todo en actrices los rusos no tienen que envidiar a ningún país.

El gran escollo con que ha tropezado la producción últimamente es la falta de película virgen. La casa Kodak, que es la que surte a todo Rusia de película virgen, tuvo que restringir la entrega de material a causa de que, con las dificultades de las comunicaciones los pedidos que habían aumentado enormemente no siempre po-

día servirlos; hubo que recurrir a la película americana, que no daba el resultado que la Kodak y los fabricantes la desechaban.

En agosto hizo cinco años que se reunió el primer congreso de cinematografistas; ahora se ha vuelto a reunir. La aspiración de los actuarios rusos es formar una vasta asociación, pero usted no ignora las grandes trabas que el Gobierno pone a la creación de toda clase de sociedades en este país; apesar de eso, hay cierta organización que da alguna relativa unidad a los negocios de la cinematografía rusa. Esto que es seguramente un bien, ha resultado hasta cierto punto un peligro, pues el Estado, que aquí tiene una afición desmedida a los monopolios, ha visto en las estadísticas que se presentaron en el Congreso una unidad de negocio fácil al acaparamiento, y ya se dice que es posible que se monopolice por el Estado el cine, como lo está el alcohol y otros artículos.

Aquí es muy raro ver una película española, aunque puedo asegurarle que se verían con gusto, pues alguna que por casualidad ha llegado ha tenido gran éxito. España y los españoles han sido siempre, y son todavía, apesar de todo, objeto de estimación del pueblo ruso. La distancia que separa a los españoles de este país hace que sus intereses no choquen y cierta afinidad de carácter en ambos pueblos igualmente dados a la religiosidad, es la causa, sin duda, de esa simpatía que puede redundar en beneficio de nuestra industria.

Una noticia curiosa: El último número del *Cine Fono*, hablando de las películas y manufacturas que hay en el mundo, dice que en España también se trabaja con gran actividad y voluntad, y que en Barcelona hay un gran colegio de artistas para películas; el director de este colegio es el señor Trabuñes y los profesores de la Universidad de Zaragoza. No hay duda—añade el *Cine Fono*—que este colegio tendrá un éxito muy grande cuando se sepa que es el director técnico el profesor señor J. Lanasarte, que hace poco tiempo regresó de los Estados Unidos



donde ha visitado unos colegios de rines, de los que tiene una impresión excelente, pues estos colegios con cinematógrafo interesan mucho al pueblo.

Y después de esto dicen por ahí que los rusos no tienen fantasía.

\*\*\*

Según la memoria dirigida al ministro del Comercio por los industriales cinematográficos, en Rusia el número de establecimientos de espectáculos en todo el país se eleva a 4,000, que

frecuentan dos millones de espectadores por día. El derecho de guerra que percibe el Gobierno sobre el valor de las entradas, fuera de la contribución que aquí se llama «derechos de los pobres», se eleva a 650,000 pesetas por día, 175 millones al año. El personal ocupado en los negocios cinematográficos lo componen 1,150,000 personas.

Los políticos rusos estudian la manera de convertir este enorme negocio en monopolio del Estado, como el alcohol y otros que hay en Rusia.

OLGA MECHACLOWICH

## DESDE PORTUGAL

Lisboa 11 de noviembre de 1916.

Señor don Julio L. de Castilla, Director de LA VIDA GRÁFICA.

Muy señor mío: Recibido su estimable favor de 5 del corriente, que agradezco. El Laboratorio de Películas Cinematográficas Portuguesas, que ha hecho películas de gran sensación, como *Concurso hípico en Pathava*, en dos partes; *Maniobras de la División de Tanques*, en cinco partes, y *Maniobras de la División Naval Portuguesa*, en seis partes, no ha editado ningún film más hasta la fecha de esta, y por eso solamente tengo que decir el movimiento cinematográfico en los salones de estrenos.

### LISBOA

Al empezar mi labor como corresponsal de LA VIDA GRÁFICA, envío un cariñoso saludo a mi querido director, haciéndolo extensivo a mis apreciables compañeros y lectores.

**SALÓN CENTRAL.** — *Para salvar a papá*, *La cadena del dolor*, *Implacable destino*, *Odios sociales*, *Las dos sentencias*, *Padre e hijo*, de la célebre marca «Itala Film»; *El secreto del loco*, y ha empezado la época de invierno con las célebres películas de Amici, de la serie «Cotazón» (*Diario de un niño*), editadas por la marca «Gloria», *Sangre romana*, *El pequeño escribiente florentino* y *El pequeño patriota Padovano*, que han tenido un gran suceso.

**CHIADO TERRASSE.** — *Mi pequeña Baby*, película cómica de la insuperable Bertini, que ha obtenido un clamoroso éxito; *Robo inexplicable*, *El valle del alfreo* (Elena Malowska), *La raitana*

*del desierto*, *En el límite del Nirvana* y *Los misterios de la sombra*.

**CONDES.** — *Hermanos de armas*, *Max tuerte que el destino*, *Protegido por el diablo* (Carlos Wieh), *Corrida de toros en San Sebastián* (en la que figuran los célebres espadas Gaona y Gullio); *Jara* (Ella Hall) y *Salustiano amaleto*.

**OLYMPIA.** — *Robo salva al primer Lord del Almirantazgo*; reprise de *Los vampiros*, que ha obtenido un gran triunfo; *La duda*, de la «Studio Films», interpretada por la bellísima artista española Consuelo Hidalgo.

**POSTEAMA.** — *La mejor venganza*, bellísima película española, interpretada por Carmen Villan, y hasta la serie 14 de *La moneda rota*, que está obteniendo un gran suceso.

### PORTO

**HIGH-LIFE.** — *Corazón y conciencia*, *El crimen de su padre*, *Saltadores de salón*, *Victima de los especuladores de cereales*, *Heroísmo de amor*, por la actriz italiana Francesca Bertini y *La cadena del dolor*.

**PASSOS MANOEL.** — *Los misterios del Circo Real*, *La angustia de la espera*, *Un millón de dote*, grandiosa interpretación de la célebre artista Gabriela Robinne y *Robo a media noche*.

**TRINDADE.** — *La mano del destino*, *La dama de honor*, *La campanilla del diablo*, *El violín de Rogelio*, *Hernán el aventurero*, *La vieta*, *La aprendiz*, *La viuda de Salustiano*, *Mi pequeña Baby* y *Vencer o morir*.

Quedando siempre a sus órdenes, afectísimo s. s. q. s. m. b., JULIO COSTA.





**EMPRESA CINEMATOGRAFICA**

RAMBLA CATALUÑA, 62; BARCELONA - TELÉFONO 7667



# EL APOSTOL

CINEDRAMA EN TRES PARTES — MARCA «AMBROSIO» — PROTAGONISTA: ELENA MAKOWSKA



## ARGUMENTO

El senador Baudouin es uno de esos hombres que han logrado el respeto y el cariño de sus contemporáneos después de una vida de consecuencia política, afirma-

da con una conducta pública y privada que le pone al abrigo de toda duda respecto a sus virtudes cívicas. Por estos cualidades de hombre excepcional





# Empresa Cinematográfica

Venta y alquiler de películas - Monopolios y exclusivas - Representaciones y comisiones - Casa dedicada a la exportación

AGENCIAS: Madrid, Valencia, San Sebastián, Málaga, Palma de Mallorca, La Coruña, Sevilla

Rambla de Cataluña, núm. 62  
Teléfono 7867  
Telegramas: CINEYO Barcelona



La hermosa e interesante película

# El Apóstol



*Es un drama humano, de la vida política, con sus grandezas, sus miserias y sus luchas...*

*Es la historia de un apóstol del bien, herido por sus propias armas en el contacto con su misma familia: historia cruel en su mayor aspecto de interés y de grandeza.*

Exclusiva de la EMPRESA CINEMATOGRAFICA



Grandes exclusividades





sus compatriotas le llaman con razón *El Apóstol*.

Su hijo Octavio, también senador, es algo distinto de su padre, y toma la política y la vida por el lado del bien y del placer. Casado con una mujer hermosa y honrada, tiene dos hermosos hijos, y lejos de imitar las virtudes que han elevado a su padre, vive en un ambiente de intrigas y vicios que oculta bajo la máscara de una honorabilidad mentida.

La situación política del país atraviesa una horrenda crisis. Los partidos políticos divididos, las masas populares ansiosas de reformas que se ofrecen y no se cumplen, el monarca, a pesar de la oposición despiadada del celebre senador Prat, enemigo irreconciliable del *Apóstol*, se ve obligado a entregar a este el poder, y el viejo político cumple desde las altas esferas del mando su programa político con la lealtad con que lo ha sostenido en la oposición.

Mientras tanto, Octavio sigue su vida de desorden, y su conducta depravada provoca uno de esos dramas de familia que cuando ocurren entre personas que viven en las elevadas esferas de la sociedad, tienen resonancia y consecuencias fatales e inevitables para sus autores.

Octavio tiene una querida, cupletista famosa, con la que pasa la vida y derrocha su fortuna; y llega a tal extremo su falta de aprensión, que para cumplir sus deberes profesionales, obliga a su secretario, un joven abogado dignísimo, a visitarle y recibir órdenes en casa de su amante, o en un restaurant de moda, entre la gente de vida alegre.

Bemillot, el joven secretario, recibe estas humillaciones con el natural disgusto, y procura de una manera delicada, evitar a Clotilde, la bella y buena esposa de Octavio, el disgusto de conocer la conducta de su marido. Ella, sin embargo, lo sabe todo, y aquellos dos corazones, víctimas en cierto modo de la misma liviandad, sufren calladamente, pero se sienten atraídos por esa especie de afinidad que parece unir a los que sufren una misma pesadumbre.

Esta situación dura algún tiempo, y Bemillot termina por enamorarse perdidamente de Clotilde, sin que de sus labios salga una palabra que pueda dar a conocer al objeto amado la pasión que le domina.

Pero un día, Octavio acude con su esposa a una *soirée*, a la que, por influencia suya, acude también a recitar versos, su amante, la bella Esther. Esta es aplaudidísima por la concurrencia, y cuando ha terminado, Clotilde pasa por la horrible situación de que su marido tome del brazo a la artista y se dirija con ella al jardín, ante las maliciosas miradas de la concurrencia, y cuando la infeliz esposa desafiada acude al jardín y sorprende al culpable marido en amoroso coloquio con su amante, éste le dice, frío y desolado:

«Bien, vele; haz que te acompañe Bemillot.»

Este suceso despierta en el joven mayor piedad por la esposa despreciada, y su amor se exalta, y aquella noche, en la terraza de la casa de Octavio, declara a Clotilde su pasión. Clotilde, que con el natural ins-

tinto que las mujeres tienen para esas cosas, conoce la pasión del joven, a la que tal vez corresponde en el fondo de su alma, recibe aquella declaración fríamente. «Amo a mi marido, y jamás fallaré a mi deber», dice a Bemillot que, avergonzado se aleja de allí, diciendo a Clotilde: «No me volveréis a ver más.»

Ella, al verle alejarse, tiene el presentimiento de alguna desgracia y quiere detenerle, pero la conciencia de su deber triunfa y deja que se cumpla su destino.

La noticia de la desaparición de Bemillot, secretario de un senador tan popular, circula rápidamente y sobre ella se hacen comentarios. El diario *El Observador*, de cuyo jefe es el senador Prat, hace una campaña violenta y llena de insidias contra Octavio, que ha de herir de rechazo a su padre, *El Apóstol*. Este ordena se haga una investigación, y el banquero Puyfuerche le pide la resolución de un alto negocio a trueque de que se deje firme al asunto. *El Apóstol* rechaza esta proposición y ordena a la policía investigue hasta averiguar lo ocurrido.

Por fin se descubre el cadáver de Bemillot y el infame médico declara que se trata de un suicidio. Al buscar las causas de aquella desgracia, Clotilde cuenta francamente al *Apóstol* todo lo ocurrido y que el joven secretario se ha matado por ella. Octavio es acusado en la Cámara de que ha causado aquella desgracia; él se defiende diciendo que Bemillot era un joven vicioso, y para justificar su aserto, él mismo lleva a la casa del honrado secretario ropas de miseria, dinero y retratos de mujeres; todo el bagaje, en fin, de un joven cadáver.

El Senado nombra una comisión para que vaya a visitar la casa de Bemillot, y ante las pruebas que Octavio ha acumulado allí, los senadores se convencerán de que en efecto el joven era un perdidito.

Pero Clotilde, que también ha ido a casa de Bemillot antes que su marido, cuenta al *Apóstol* la infamia cometida por éste para deshonorar la memoria del joven.

Aquella tarde, cuando la comisión del Senado declara que Bemillot era un perdidito, el *Apóstol* sube a la tribuna y lleno de emoción, dice:

«Señores, me doy por el poder que me habéis confiado, y ahora, llamo a la responsabilidad que me imponía un cargo, declaro que Bemillot era un joven honrado, y la causa indirecta, pero positiva de su muerte, ha sido mi hijo Octavio.»

El estopor de la Cámara ante la inesperada declaración del honrado parlamentario es enorme, el revuelo político enorme, pero el *Apóstol*, aunque agobiado por el peso, es rodeado por adversarios y amigos como una víctima admirable del cumplimiento del deber.

Y desde la tribuna, dos mujeres contemplan ansiosas el curso del agitado debate: la esposa del *Apóstol*, madre de Octavio, y Clotilde. Ellas no saben más que llorar las consecuencias de aquel drama, del que son las verdaderas víctimas. — FIN



## LA "ARGOS FILM" Y LA PELÍCULA "LA VIDA DE CRISTÓBAL COLÓN"



DON JOSÉ CARRERAS

Las películas de producción nacional podemos y debemos clasificarlas en dos categorías: las que se fabrican con artistas y técnicos españoles y las que, a base de algunos elementos extranjeros se filman aquí utilizando nuestra técnica y los elementos de nuestra industria. A esta última categoría pertenece la por todos extremos gran película *La vida de Colón* y su *descubrimiento de América*.

Mr. Drossner ha traído de Francia un director de escena, un operador y diez o doce actores y actrices; todo lo demás, incluso la mayor parte del atrezzo, es español, y la casa en que se han llevado a efecto los trabajos técnicos y de laboratorio, la «Argos Films», a cuyo frente se halla su propietario don José Carreras, es española.

Puede hacerse un estudio de cuánto puede la voluntad, el método y el buen acierto en estas tareas del cinematógrafo, observando como la «Argos Films» ha conseguido colocarse a la envidiable altura a que ha llegado entre las casas que se dedican en España a esta industria artística. Don José Carreras no empezó como otras empresas por lanzarse a la producción teniendo necesidad de acudir a casas extranjeras para los menesteres técnicos que en realidad son la base de la cinematografía. Dice un proverbio americano que «El hombre no es completamente libre, hasta que vive en una casa que le pertenece.» Y esta máxima tiene aún

más justa aplicación a la industria de films, que es imposible funcione con la libertad y el desahogo que requieren sus múltiples y complejas operaciones, si no tiene a su disposición una galería, un laboratorio y cuantos aparatos, máquinas y útiles de todo género son necesarios para su mejor resultado.

Déjese al señor Carreras el haber sido el primero en España que ha dado a su empresa esa dirección y así ha ocurrido que lo primero que hizo al decidirse a emprender el negocio de films, fué construir una amplia y bien orientada galería, con todos los elementos y todas las dependencias que requiere; montó un laboratorio dotado de cuantos aparatos son menester para toda la labor de films; yendo a buscar al extranjero los mejores, los más modernos, los más perfectos; y ya en disposición de utilizar todo aquello que su trabajo, su inteligencia y su capital habían acumulado, dispuesto a dedicarse a la producción, ocurrió que la misma amplitud de elementos con que él había montado aquel organismo productor atraído a otros editores, y esta es la hora en que el señor Carreras, a consecuencia del enorme trabajo que para ellos tiene que ejecutar, no ha encontrado lugar ni espacio para hacer películas propias, como era, seguramente, su pensamiento.

Hay que hacer constar que, aparte las escenas de esta película que han sido filmadas en otros lugares de España, *La vida de Cristóbal Colón* y su *descubrimiento de América* se ha hecho en su galería de la «Argos Films», y el segundo negativo, los positivos, los admirables virajes y cuanto fuera de la dirección artística constituye ese gran film, ha sido hecho por la manufactura de que hablo, bajo la dirección de su propietario don José Carreras y su inteligentísimo colaborador don Cándido Marco, cuya competencia todos reconocemos.

Y es preciso consignar estos datos y dejarlos escritos; es preciso que lo poco que aquí se hace bien, en esos negocios de la cinematografía, quede consignado, porque muchas veces ante los éxitos de una gran película no se adivina la mano hábil, la dirección ilustrada que obscuramente, en las solitudes del laboratorio ha preparado aquellos efectos que, en resumen, son los que producen la verdadera belleza, el espléndido ropaje de arte que excita nuestra admiración.

El nombre de «Argos Films» quedará unido a la gran película de Mr. Drossner, y este es un derecho que no puede ni debe estimarse a don José Carreras.

Quirino





## LA GUERRA A 3,000 METROS

La casa Pich ha adquirido una película que bajo los auspicios del Estado Mayor italiano ha filmado una sociedad de Roma.

Es imposible imaginarse nada más admirable que ese film, que es, aunque su nombre indique otra cosa, más que nada una obra de arte y de belleza.

La majestad de los paisajes alpinos, cubiertos en su cima por eternas nieves, aparece ante nuestros asombrados ojos con toda su incomparable grandezza; y allí, luchando contra las enormes dificultades de aquellas alturas, de aquellas pendientes, que tienen por pedestal insondables precipicios, en aquellos lugares que no están hechos para ser habitados por el hombre, podemos admirar el trabajo tenaz y perseverante del ejército italiano que ha sabido arrostrar aquellas innumerales dificultades y dominarlas al fin con heroico esfuerzo.

Tiene esta película, no obstante ser de la guerra actual, un aspecto especial que le quita todo carácter agresivo: es, en suma, una lucha, no de hombres contra hombres, sino más bien de

hombres contra dificultades que parecen insuperables y que se vencen al fin gracias al valor y a la voluntad de un puñado de héroes.

La guerra a tres mil metros es, pues, una película que se proyectará en todos los cines de España, como una de las impresiones gráficas más dignas de contemplarse de esta guerra, con la particularidad de que en las tres partes de que se compone, no hay nada que indique parcialidad, ni siquiera el más leve detalle de menosprecio al enemigo. La honrada sobriedad con que el Estado Mayor italiano ha enseñado al mundo cómo luchan los soldados de Italia, es una nota digna del mayor encomio y una enseñanza de cómo ha sabido utilizar el valor y la abnegación del ejército que dirige.

Nosotros aconsejamos que se vea esta película en todas partes. Ella representa, en suma, de tanto como se fantasea en esta guerra, una verdad interesantísima como obra de arte y como documento histórico digno de verse para apreciar debidamente lo que es capaz de hacer un ejército valeroso.

Ongorio

## UN DISCRETO PENSAMIENTO

Lo ha expuesto María Jacobini escribiendo sobre el cinematógrafo. La exquisita actriz ha dicho:

«El cinematógrafo es un sucedido: el teatro es un cuento. Y como todos los cuentos, suscita incredulidad y se impone principalmente en los instantes en que obra sobre la fantasía, sobre el sentimiento, sobre los sentidos del que escucha; y después se descubre el lado débil, el artificio, la invención, todo lo que no es verdad, aunque sóloamente construido por los narradores y por los intérpretes que son las voces de aquéllos. La representación cinematográfica, en cambio, por lo mismo que se aproxima más a la verdad, a la trama de la vida con todas las exaltaciones y las depresiones que la sacuden por obra de las pasiones persuade más a los espectadores, les deja una

impresión más duradera, puesto que resulta más humana, más viva. De esto proviene la excesiva y fenomenal fortuna que el cinematógrafo ha obtenido en poco tiempo en todos los pueblos y países del globo, a cualquier grado de desarrollo y de evolución civil a que pertenezcan.

«El cinematógrafo, pues, está hecho de verdad tangible: el teatro está hecho de verosimilitud imaginada y sobre todo compendiada. El primero nos da las visiones íntegras: el segundo no puede, en el tiempo y el espacio que le son limitadamente asignados, concederse más que perfiles, esbozos. El primero desarrolla por completo episodios reales, o que la realidad puede admitir sin restricciones; el segundo es una síntesis, o menudo más que una síntesis, es la demostración de una simple tesis.»

Del "Apollin".



# PALABRAS DE UN CRÍTICO



## Central Cinematográfica

### ESPASMOS

**CORONA FILMS.** En el Salón Cataluña, lugar predilecto de nuestros cinematógrafos, hemos asistido a la proyección-prueba de la notable película *Esposmos*, editada por la casa aCorona Films.

*Esposmos* es un hermoso drama, magistralmente concebido y trasladado al lienzo con un vigor de colorido y un conocimiento de los gustos del público realmente digno de aplauso. Venimos en él como una falta de amor, pecado de juventud, puede ser más tarde pesada cadena que entorpezca nuestro paso por los senderos de la vida.

Deshecho el encanto que nos tenía presos en las redes de su sutileza, desaparece el capricho y llega el amor, el grande amor, sereno y hondo, y es, entonces, cuando nos arrepintimos de haber cedido a un engaño de los sentidos, que perdura como una mancha en nuestra conciencia.

De aquí la lucha con el pasado que vuelve, intentando envenenar el presente y malograr el fruto espléndido del porvenir.

Este es el tema tratado en *Esposmos*. Dolorosa y cruel como la realidad en que se inspira, el drama conmueve el ánimo del espectador, que tiene, al propio tiempo, cien ocasiones de admirar el arte de los actores que en él toman parte y los magníficos paisajes que encuadran bellamente la acción de la película, que recorrerá triunfalmente nuestras salas de cinematógrafo, por el arte, emoción y belleza de su argumento.

Nuestra enhorabuena a los señores Brehón y Thos, inteligentes directores de la Central Cinematográfica.

### LA CULPA

**ITALIA FILM.** — Esta película, que en prueba privada hemos visto el 30 del pasado mes en el Salón Cataluña, es por todos conceptos una obra admirable, digna del aplauso de todos los públicos y su éxito tendrá gran resonancia, si hemos de juzgar por las inequívocas muestras de aprobación que en el curso de su proyección no escatimó el selecto concurso que asistió a ella.

De este triunfo cabe conceder la mayor parte a Pina Menichelli, que matiza de un modo portentoso el difícil papel de la protagonista, sublime tipo de mujer llena de vida y realidad.

Dulce y amante con el esposo, sencilla y apasionada con su hija, recatada y digna con el hombre que la ama, aspera y despreciativa más tarde con el adúltero, abandonándose a la corriente de su destino después de una lucha interior que la martiriza, duda, llorando, riendo, rígido el brazo cuando maldice,

de hinojos en la suplica, trágica en el momento culminante del drama, la Menichelli, en *La culpa*, sale del límite de discreción artística que muchos consideran como el *summa* de sus deseos, y escala, jónas por asalto, las cumbres de lo excelso.

Las escenas que preceden a la muerte son, sencillamente, insuperables. Paso a paso, como si la viéramos materialmente, asistimos a la obra de la gran seguidora. Los labios se contraen, se agrandan las pupilas en la lividez del rostro, se afloja la piel de las mejillas, las sienes se deprimen, se encorvan los dedos y todo el cuerpo, laxo y vencido, parece buscar una actitud noble y bella para eternizarla en la inmovilidad de la tumba.

Una película interpretada por la Menichelli constituye siempre un acontecimiento artístico; basta para corroborar nuestro aserto los recientes clamorosos éxitos obtenidos por ella en *El fuego* y *Tigre real*, por todos consideradas como dos joyas de la cinematografía.

En aquellas producciones, como en *La culpa* ahora, la incomparable artista justifica con su trabajo la expectación con que el público espera las películas en que ella aparece, que siempre, repetimos, son un acontecimiento y una solemnidad y nunca una decepción.

El resto de los actores condujo lucidamente a la labor de la Menichelli. La escena, espléndidamente servida. Los de la ciudad saben presentar las obras y conceden al decorado la importancia capitalísima que tiene. De esta casa puede tomar ejemplo alguna que nosotros sabemos, para que no presenciemos insuperables contradicciones entre la acción y los escenarios en que se desarrolla.

Con este perdemos la cuenta de los aciertos que ha tenido en sus adquisiciones la Central Cinematográfica durante esta quincena. Y es, señores de la acera de enfrente, que un poquito de arte y buen gusto en el negocio, no sólo no es inútil, sino que ayuda a ganar dinero.

Aunque muchos no lo crean.

## 3. Verdaguer

100 100

**TUVA FILM.** — *Jon Jon* está inspirada en una obra de Bernsteim, interpretada por la Hesperia, d'Amore, Collo y otros notables actores, y puesta en escena por el conde B. Negroni.

Con tales elementos podía preverse el resultado: una obra de arte.

No es posible determinar la parte de gloria que a

**El coche núm. 13**





# J. GURGUI

Paseo de Gracia, nú. 56 • BARCELONA

TEATRO FILM

La maravillosa película



# El ferrocarril de la muerte

Una de las más emocionantes películas de la presente temporada

CINEDRAMA  
EN 4 PARTES

PRINCIPALISTA:

## GINA MONTES

Esta película, por sus condiciones de escenas emocionantes y de gran atracción, será la obligada y preferida por los señores empresarios para base de  
— un buen programa. —





cada uno corresponde. Es una labor de conjunto en que el autor, los intérpretes y el director escénico han acoplado de manera tan perfecta su actuación, que sería muy difícil considerar por separado cada una de las partes que la componen.

El argumento, como del gran comediógrafo francés, es interesantísimo; a ratos sentimental, otras veces palpitante de emoción, de vez en cuando irónico y humorístico, como si el autor hubiese querido intercalar una sonrisa en esa tragedia de almas que tituló *Ion Jon*.

La interpretación la lleva la Hesperia, maravillosa de belleza y arte. Alta, armónica, de líneas estatuarias y rostro prodigiosamente expresivo, la Hesperia es una de las ranjeras más hermosas que hemos visto en la pantalla, donde tantas bellezas triunfan, y en la vida social. Como todo lo grande, empuñe cuanto le rodea; sólo a ella vemos, sólo ella está en escena. Los demás, aun siendo actores meritorios, palidecen a su lado, como las estrellas cuando sale el sol.

Digno de todos los elogios es el trabajo del conde Negroni, que ha sabido realzar la película, prestando le todos los recursos que su buen gusto y el dominio que de la técnica posee, le han sugerido.

*Ion Jon* tendrá un gran éxito cuando se estrene, y por ello felicitamos a nuestro excelente amigo el señor Verdaguer, que sigue demostrando elocuente y acierto conocer el negocio cinematográfico y su buen hacer películas.

## Empresa Cinematográfica

### EL APOSTOL — LA LEYENDA DE PIERRETTE

Avanzado. — El 11 del pasado celebró en el Salón Catalán la prueba de las dos películas arriba mencionadas, como ya adelantamos en nuestro último número, constituyendo un éxito sincero, espontáneo y merecidísimo, pues ambas producciones, cada una en su género, son realmente notables, y prueban nuevos bríos de triunfo en la gloriosa historia de la celébre marca torinesa.

Por la verdad de su argumento basado en las ardientes luchas de la política, por el ambiente de realidad de los escenarios y la labor meritísima de sus intérpretes, *El Apóstol* será acogido entusiastamente por todos los públicos, ya que la tesis que informa esta película se apoya en las eternas ideas del Bien y de la Moral.

La figura del Apóstol, perfectamente comprendida por el actor, despierta desde el primer momento nuestra simpatía, que más tarde, cuando obedeciendo a la voz de su conciencia se ve obligado a acusar a su propio hijo ante el Parlamento, del brazo de la piedad acompaña su doloroso calvario.

No falta en la obra, para servir de contraste a estas escenas, un episodio de amor romántico y fatal.

\*\*\*

La leyenda de Pierrette es cosa muy distinta. Después de verla se acrecienta la admiración que por su intérprete, Elena Makowska, ya sentíamos. Es imposible dar una impresión de su trabajo en esta película. Es una delicadeza, una ingenuidad inefable la que ha sabido imprimir a sus gestos y actitudes, que nuestra pluma no puede traer a estas columnas el eco de su arte, tal es de vago, sutil y altísimo.

Nada digamos de su belleza, que resalta espléndida con el bello atado de Pierrette.

El argumento es la historia de siempre, Pierrot que ama a Pierrette, y Pierrette que engaña a Pierrot. Pero está tratado de manera tan artística que nos parece

nuevo, y cobra, gracias a sus intérpretes, un sentido de verdad, y un ambiente de cosa real y humana que es, precisamente, lo que siempre hemos encontrado a faltar en todas las fábulas que hemos visto y leído de Pierrette, Colombina, Pierrot y Arlequín.

El público sabrá comprender el delicado matiz de esta película, bella como una joya cincelada por las manos de Benvenuto Cellini, y el arte y la belleza de la inocente actriz rusa, fina y frágil como una muñeca de Tanager.

A nuestros amigos de la Empresa Cinematográfica enviamos desde aquí la más cumplida enhorabuena por la adquisición de tan notables películas, deseandoles que, como esperamos, vayan premiando con creces su afán de presentarnos lo mejor que edita la cinematografía mundial.

## Studio Films

### LOS SALTIMBANQUIS

Aun perciben nuestros oídos el eco de los aplausos prodigados a nuestra gran manufactura «Studio Films» en la prueba de *La loca del Monasterio*, y otra vez nos ha dado ocasión para batir palmas con la presentación de *Los saltimbanquis*, pasada en prueba el 9 del pasado en el Cine-Teatro El Dorado.

El señor Ceret es el autor de esta película y con ella demuestra tener condiciones para hacerlas, cosa no tan fácil como a primera vista les parece a muchos. Interés, visualidad, emoción y gracia su ahen en *Los saltimbanquis* para formar un todo armónico que comienza con la intensidad de sus escenas y regala la vista con la belleza de los paisajes que le sirven de espléndido marco.

Su labor de actor y *nocturne* corre parejas con su actuación literaria, revelándose siempre el artista ponderado y ecuéntico que de antiguo conocemos. Estos tres aspectos de su protética personalidad tienen un corollario inesperado: nosotros nunca pudimos imaginar que el señor Ceret fuera el formidable atleta que en *Los saltimbanquis* nos asombra con la manifestación de su fuerza hercúlea y esperamos verle algún día contender bravamente con Jack Johnson, u otro boxeador de su calibre.

Muy bien los señores Ford, Martínez y Tréves; y, desconcertadora, monísima, hecha una actriz de cuerpo entero, la niña Briggini, verdadero prodigio de imitación artística.

De intento hemos dejado para lo último a la señorita París. Varias veces hemos tenido ocasión de admirarla en la pantalla y con gusto reconocemos sus adelantos y vemos cómo poco a poco va elevando su personalidad, que hoy puede, ganando en ello, compararse con la de las actrices más famosas. Su temperamento varío y dúctil, lo mismo hará de ella una gran trágica, que una sin igual intérprete de la alta comedia. Para lo primero, hay pasión, entusiasmo, nervio; para esto último, belleza, ingenua melancolía en los ojos brilladores, luminosidad en la sonrisa, alada gracia en ademán y gesto, descovoltura, picardía, indolencia. Cualidades son estas que no es frecuente ver reunidas, y ante ellas podemos decir sin temor a que nadie nos desmienta: He aquí una actriz.

Nosotros que,—dijámonos de paso—no tenemos el gusto de conocer personalmente a Lolita París, deseamos verla en una obra que la permita lucir ampliamente sus relevantes cualidades; y entonces, el pú-



blico, tan fácil de suggestionarse ante cualquier vulgaridad extranjera, se rendiría a la evidencia y diría con nosotros: «¡He aquí una actriz!...»

Siga la «Stadium» y sus notables actores el camino emprendido, seguros de que es este el único que les dará honra y provecho.

## Barcinógrafo

### LA REINA JOVEN

Recientemente ha sido pasada en prueba en el Salón Cataluña la película *La Reina joven*, adaptación, bastante bien hecha, del drama del mismo título original del gran escritor, gloria del teatro español contemporáneo, don Angel Guimerá.

La obra, que ya habíamos admirado y aplaudido en el teatro, no pierde nada de su intensidad y emoción al ser trasladada al cinematógrafo, pues su carácter, marcadamente melodramático, se ajusta a los procedimientos de este arte, no sólo no desmereciendo como antes decíamos, sino hasta realzando aquella de sus escenas en que el silencio cobra más fuerza expresiva, en la penumbra del cine, que en el tablado del teatro, frente a las caudales, ante la concha del apuntador, detalles que siempre pueden, en los momentos de mayor interés, traernos a la realidad de la vida escénica.

Esto aparte, en el lienzo halla más amplitud su acción, más verismo, como siente con el asalto del palacio real y las cargas de la caballería leal sobre la multitud en revuelta, a galope los caballos, dándonos una impresión de cosa cierta y verdadera que es imposible recibir en el teatro.

Al éxito han contribuido otros factores que el mérito de la obra, principalmente el trabajo de sus intérpretes, Margarita Xirgu y Ricardo Puga, y la belleza de las fotografías que acusan la mano experta, habilísima, del señor Castelló, el inteligente operador, honra de nuestra cinematografía, que tan alto ha puesto el prestigio de la «Barcinógrafo», editora de *La Reina joven*.

Margarita, nuestra gran trágica, nuestra única trágica, tiene en esta película momentos de suprema inspiración, gestos, movimientos, actitudes, que expresan, con más vida que la palabra misma, un estado de alma. Ricardo Puga, irreproachable de naturalidad, de él pueden aprender mucho algunos de nuestros flamantes actores cinematográficos, y con gusto les damos el consejo, cumpliendo así con la más educadora de las obras de misericordia: enseñar al que no sabe.

La enhorabuena a la «Barcinógrafo», y que pronto tengamos ocasión de repetirla ante una nueva proyección.

El señor Guimerá asistió a la prueba, y a los aplausos que en aquel momento le prodigó la numerosa y distinguida concurrencia, unimos los nuestros, que hoy le repetimos desde estas columnas.

## E. González

### EL COBARDE — LA CASA A FLOTE

Con *El cobarde* y *La casa a flote* nos da a conocer la famosa «Keystones» su marca «Triangle», y aseguramos, sin temor a que el porvenir nos desmienta, que si todas las que en lo sucesivo presente son como las que vimos en prueba en el Salón Cataluña el 20 del pasado, el éxito más completo le acompañará en su actuación.

Es *El cobarde* una película perfectamente bien hecha. La acción, de un intenso dramatismo, se des-

cuelve lógicamente, plena de emoción y arte. El padre altivo y duro, cuyo corazón heredó la frialdad y el estoicismo de sus nobles antepasados, que no escuchaban sus lamentos a través de la férrea cota de maila, sin más ley que el honor ni más oficio que la guerra; y el hijo, débil ante el peligro, cobarde ante el dolor. Son dos épocas, dos aspectos, dos teorías frente a frente, sin comprenderse. La edad media, el señor feudal que tuvo abuelos gofos y el hombre de nuestro siglo, que sabe la dulzura de vivir, el gozo supremo de sentirse fuertes, el placer infante de ver las cosas cotidianas, el sol, las flores, los niños, el rostro encantador de la mujer amada.

*El cobarde* es eso, la lucha entre el pasado y el presente, un duelo a muerte entre la espada y el ansia infinita de vivir. ¿Quién vence a quién? Sería muy discutible y no entra en nuestro propósito dilucidarlo.

Gustará esta película. El concepto del honor que tiene en ella «Don Diego López de Acañas», es el nuestro todavía, un concepto meridional, latino, un poco bárbaro, pero que halla un eco en nuestros pechos que aun no olvidan las hazañas del Cid.

Son verdaderamente notables las escenas de la batalla, hecha con una scrupulosidad de concepción que asombra. El trabajo del actor que interpreta *El cobarde*, es admirable, salvando de manera insuperable el escollo del ridículo, porque nada hay tan cómico como el miedo.

\*\*\*

Cómica es *La casa a flote*, de lo más cómico y gracioso que puede imaginarse. Tendrá, cuando se estrene, un éxito de risa prodigioso.

Mabel, la mercedita y pipirrita Mabel, y el formidable Fatty hacen en este film una serie de proezas capaces de darles, si ya no la tuvieran, inmarcesible fama.

Es esta una de las pocas películas que se ven con gusto dos y tres veces, y diciendo esto, mansuado queda su mejor elogio.

Aprovechamos la ocasión para felicitar a nuestro distinguido amigo el señor Ernesto González, representante de la marca «Triangle-Keystones», y le auguramos un buen resultado en su negocio, comenzado bajo tan magníficos auspicios.

## Hispano Films

### LA SECTA DE LOS MISTERIOSOS

Eldorado, a del corriente, La distinguida y numerosa concurrencia que llena la hermosa sala sientese verdaderamente interesada por las dramáticas escenas que se van sucediendo en la pantalla. La sugestiva trama, de índole folletinesca, avasalla desde el primer momento la atención del espectador, que asiste a la evocación, palpitante de color y de vida, de las luchas entre los caballeros cristianos que no tenían más ley que su espada, su dama y su Dios, contra los árabes beltranos y fanáticos.

El contraste resalta vigorosamente de las escenas que reflejan la vida actual, tan diferente, y por esto son siempre interesantes estas evocaciones, que, cuando, como con esta película sucede, están bien hechas, llegan a la categoría de verdaderas reconstrucciones históricas.

El único peligro de esta clase de obras, tanto en el lienzo como en las tablas, suele consistir en que la trama artificial, sin calor de humanidad, las mas de

## El coche núm. 13





**CENTRAL CINEMATOGRAFICA**

**BRETON Y THOS, S. en C.**

Rambla de Cataluña, número 60 - BARCELONA

Teléfono número 4288



LA MAGNIFICA PELICULA

# LA CULPA

Por la emmentísima

## PINA MENICHELLI

Es una de las más admirables creaciones de la gran artista que se ha colocado en el primer lugar entre los artistas del teatro de pose italiano. **LA CULPA**, como **El Fuego**, como **Tigre Real**, serán otros tantos timbres de gloria para la gran actriz y para la **ITALA FILM**.



las veces, contribuye a acentuar el carácter de alejamiento espiritual que la obra, por sus trajes y decoraciones anacrónicas, nos produce.

En cambio, cuando el argumento está basado en los problemas eternos—amor, honor, patria,—que son de ayer, de hoy, de mañana, eternos mientras un corazón palpita en el pecho y aliente un ideal bajo la frente de un hombre, la emoción llegará a nosotros íntegra en su extensión y profundidad, lo mismo en una escena desarrollada en un *cabaret* de Montmar-

tro, que en la esplendente arena de un circo romano.

La *señal* de los misteriosos reúne estas condiciones de incorporar el pasado al presente, a las que hay que añadir la visualidad, la belleza de sus fotografías y el interés apasionante de sus dramáticas situaciones.

Felicitemos al señor Macra por el éxito de su nueva producción, que es de las que el argot del oficio denominan de *mucho público*.

A. CHAMPAGNE

## ECOS

*Los ídolos.*—«De gran salida, gran caída»... Esta fue la moraleja final de una leyenda que nos contó nuestra abuela, una noche invernal, al calor del presunto brasero.

Hoy viene que ni pintado este proverbio al siguiente eco.

Escucha, lector:

Hace años, el «respetable» amante de la cinematografía, hizo rey de la risa a André Deed (Sánchez); llenó, su solo nombre, muchos salones. Vino más tarde Max Linder; su elegancia, su «chic» hicieron que el público destronase a Deed y ofreciese el trono y el cetro de la cinematografía cómica a Max.

...Y llegamos a nuestros días y ha venido Charles Chaplin y de un puntapié ha echado del real asiento a Max y se ha sentado en él.

Los ídolos que ayer se creyeron de bronce inmortal, hoy se ven cristos-estatuillas de nieve que se derreden al calor del sol.

Las muchedumbres son velotas y pronto olvidan.

Nuestro comentario a todo esto: ¿Quién destronará a Charlot?

\*\*\*

*Para el gollino.*—Adolfo Marsillach, erudito e infatigable periodista, hace tiempo y de cuando en cuando dedica una «Cháchara» de las que hace para *La Tribuna* a la cinematografía—películas o cines.—No es nuestro eco encomiástico por una labor en pro del cine, sino un eco que contradiga todo cuanto ha dicho el buen autor de *Las dos vendos*.

No he tenido tiempo de hacerlo antes; primero, porque no estaba a las órdenes de mi culto Director, ni tenía periódico para hacerlo; ahora que puedo, lo hago en cuanto tomo la pluma para no esperar otro día.

Este humilde y oscuro ecoísta es un ferviente admirador del que escribió *El redentor del pueblo*.

Y con el permiso de todos, desearía que el ex-

celente cronista, que tan admirablemente hilvana sus escritos, se tomase la molestia de pasar sus ojos por estas mal escritas líneas y me contestara a las siguientes preguntas:

¿Es que las grandes films *Christuz*, *Marco Antonio* y *Cirapetra*, *Quo Vadis?*..., *La dama de las camelias*, *El fuego*, *La Faleña*, *Los miserables* y otras tantas, son, como nos quiere demostrar en alguna «Cháchara», perniciosas, y que toda persona que va al cine no va por las películas precisamente?

¿Por qué el señor Marsillach—que en todo cuanto escribe está acertado, menos en este asunto—con sus afirmaciones sin ninguna base sólida, desde hace algún tiempo se dedica a decir pestes contra el cinematógrafo?

Nosotros somos los defensores del cine, porque en él encontramos arte verdad.

Somos los defensores del cine, porque podemos demostrar que ante la pantalla los niños pueden aprender mucho mejor que en los libros de texto.

¿Cuándo me demostrará el señor Marsillach que, comparando el teatro con el cine, ha habido un éxito tan grande como el de *Cabiria*, en el teatro?

Claro está que en todas partes hay podredumbre, y en el cine—porque negarlo,—también hay y ha habido mucha.

Pero fíjese en el público como va retrayéndose ya de las películas perniciosas y va acercándose a la película artística.

No creemos que el señor Marsillach, brillante Caballero de la Pluma, se tome la molestia de leerlos; si lo hiciera, haría lo de:

*Cogió el chapeo, requirió la espada,  
entró al serrallo, fuere y no hubo nada.*

FRANCISCO MADRID

**El coche núm. 13**



## MANIFESTACIONES PARA UNA REVOLUCIÓN CINEMATOGRAFICA

La cinematografía, para ser arte, debe reconocer sus propios medios de expresión y sus propios límites; debe, sobre todo, libertarse del yugo de la esclavitud del arte dramático que necesita de la palabra, solamente de la palabra—y del acento—y puede prescindir en parte del gesto y de la escena.

Se ha demostrado ya que el mundo fantástico del cinematógrafo está compuesto de transfiguraciones, de metamorfosis, y que es buen artista cinematográfico aquel que posee el don de saber transformar las cosas, una fantasía propia capaz de ver la vida bajo el aspecto de la metamorfosis. Se trata, en fin, de variar la forma una en otra, o la una por la otra.

De la numerosa falange de escritores, de directores y actores, ¿cuántos pueden alabarse de poseer espíritu cinematográfico? Bien pocos; y esto se comprende fácilmente si se considera que la mayor parte de las películas que primeramente se desarrollan en el teatro, en dos o tres tan sólo se notan señales de la técnica, del artificio del teatro que son los óptimos medios de expresión del cinematógrafo. Las otras representan las escenas de cualquier drama que es obligado a imaginarse las palabras y referirse al teatro de prosa: son la máscara, la sombra, el fantasma del arte dramático.

Pero el cinematógrafo ha de ser otra cosa: un río que sigue su curso sin detenerse, sin abismos, y que brilla reflejando las diferentes luces del sol, de la luna y de los astros. Volved por un momento al origen de este arte cuando ascendió y entusiasmó; recordad aquellas sencillas películas que representaban una populosa calle, un campo, un cielo y un mar llenos de vida, y decidme si en su ingenuidad no os parecían más artísticas que estas otras que encierran en pocos actos inexpressivos la variedad de muchas actrices. ¡Inexpressivos! En el teatro de prosa los actores conquistaban un estilo propio, comunicando a las palabras de la comedia o del drama el acento que la transmitía: murmuraban unas, susurraban otras, aquel gritaba, este declamaba en altisonante tono, y así se interpretaban los personajes. Los gestos y la expresión del rostro añadían color al recitado, pero por sí solos resultan pobres. Pensad cuántos diversos acentos de ira, de alegría, de desesperación, de muerte, han sabido encontrar los actores que habréis visto en el transcurso de vuestra existencia, y después comparad esta abundancia con la escasez de la mímica. Aun en las fotografías, actrices originalísimas aparecen lo mismo unas que otras—aparte de la hermosura del rostro y de la persona que es cosa natural y no de arte,—en las expresiones. ¡Ya es sabido! inclina el rostro por vergüenza o por coquetería, alza los ojos al cielo por desesperación o implorando, reír, llorar, no se puede

de muy diversas maneras: para cada sentimiento también de hombre a hombre las palabras, pero las líneas del cuerpo son las mismas y en cierto modo guardan proporción con el espíritu. En el cinematógrafo podéis ver la prueba: en los momentos mínimos esenciales, cuando la linterna os muestra solamente al protagonista para que podáis admirarle mejor, nuestras actrices, tan diferentes en el palco escénico, tan diferentes en la misma película, en los instantes en que son retratadas en su espontaneidad cotidiana, aparecen iguales.

Tipo Francesca Bertini o tipo Lyda Borelli: no nos equivocamos. Y si no nos equivocamos, es porque aquellas actrices se complacen en su belleza. Una exposición de mujeres hermosas y de lindos trajes a la moda, no es arte: la hermosura y los trajes sí, pueden ser instrumentos de este arte del cinematógrafo, pero es preciso no concretarse a ellos mismos.

Los actores y las actrices del teatro, modo deban personarse que no haya hacerse vestir por grandes modistas y sastres, andar en automóvil y moverse con desenvoltura, con gracia y con elegancia para ser considerado artista. Es preciso, ante todo, tener un organismo mutable, como es la representación cinematográfica; mutable en su continuidad como la vida cotidiana en las calles. Es preciso poner de acuerdo las líneas del propio cuerpo, la mímica del rostro, la forma del vestido y el colorido de la propia persona con las líneas y movimientos, las formas y el colorido de una escena fantástica que continuamente se transforma. Ser la nota de una sinfonía, la palabra de un poema, el tono de un cuadro: esto es lo necesario. Lo demás saben hacerlo hasta las sirvientas cuando van los domingos a retratarse por cincuenta céntimos al gabinete fotográfico para dar el retrato al novio.

Yo sueño con otro cinematógrafo bien diferente del de hoy. Veo a los escritores salir de la falsa línea de los dramas y comedias, y libres de imaginar con la fantasía superando a Ovidio, a Ariosto y a Hoffman, ficciones maravillosas, en las cuales el cielo y la tierra, lo real y lo sobrenatural están juntos y mezclados. La técnica cinematográfica permite expresar los más extraños mundos fantásticos que la palabra y el pincel no pueden significar, o significan de un modo incompleto: pensad en que se puede hacer ver el cambio de Jo en vaca y el de Dafne en laurel, que se puede representar la metamorfosis de la mitología antigua y la medieval; que se puede dar vida y realidad a los poemas celtas e italianos, a la isla Ahimsa, a los jardines de Arnilda, por ejemplo; y que el *«Yaso de oro»* de Hoffman, puede traducirse en película. La imaginación no tendrá límites. ¿Queréis hacer des-





# R. Minguella Piñol

REPRESENTACIONES

BARCELONA: Consejo de Clientes, 25-Tel. 2594 - Sucursal en ITALIA: Torino, Via Alfieri, 3-Tel. 5433

Edizione di film - Compra - Vendita - Noleggio - Importazione  
diretta Spagna, Portugal, Cuba, Filippine, Argentina, Mexico



## BUFFALO ¡El hombre más fuerte del mundo!

El intérprete del sin igual film **S. A. R. EL PRINCIPE ENRIQUE** ha interpretado un nuevo asunto de gran sensación y espectáculo:

# La función de gala de Buffalo

¡EXITO! = ¡EXITO!

En la que, además del coloso, figura un enano = Un atleta y un enano

¡EXITO! = ¡EXITO!

Bellos contrastes de figuras y sentimientos diversos que deleitan al espectador, desde el momento más culminante del drama, a las situaciones más cómicas que pueden imaginarse.

Después del enorme éxito obtenido por el film *S. A. R. el príncipe Enrique*, *La función de gala de Buffalo*, segunda del mismo género, constituirá un verdadero acontecimiento.

CINEMATOGRAFISTAS: "La función de gala de Buffalo", llegará en breve a España

**R. Minguella Piñol - Barcelona-Torino**





render a los dioses del cielo a la tierra, queréis mostrar esta tierra en subito y maravilloso momento de salvaje desolación, queréis mostrar cuerpos, libertar almas, ingerir el pasado en el presente por medio de imprevistas periferias, hacer ascender las criaturas del purgatorio de la materia al paraíso del espíritu? Podéis hacer todo esto: el cinematógrafo es un arte mágico que en su laboratorio cambia las formas una en otra.

Hoy, que la cinematografía navega en la realidad fotográfica, la magia es despreciablemente llamada «truco»: mañana será, al fin, señora del teatro mudo cuando el público habrá solemnemente hecho comprender que le satisfacen estas exhibiciones de bellos rostros y de bellos cuerpos. Los escritores deben, pues, formar sobre la pantalla cinematográfica un condeño, una danza, un tumulto de formas que se armonicen y se opongan como las líneas y los colores en la escultura y en la pintura contemporánea impresionista y sintética. La variación es su gran ley. Las lecciones escénicas de Fegorol, de Appia y de Bakst, pueden ser sus ejemplos. También el ordenador de la escena tendrá que ser diferente al de hoy.

Mirad a este ordenador que se llama pomposamente «maître en scène», autores o actores dramáticos no saben más que hacer mover las masas y los individuos sobre una escena firme, bien firme sobre sus líneas maestras. No pasan de ser hombres de teatro con la concepción estática del arte; e imaginan la escena aunque sea en cuerpo abyecto, y mueven sus personajes como si estuvieran limitados a moverse en un escenario. Se proponen diez cosas, una de las cuales es absurda, y la otra extraña al arte cinematográfico. Quieren hacer ver por medio de la mímica los contrastes espirituales, e imprimir sobre la película,

como fondo del drama o la comedia, la realidad de la naturaleza.

De las muchas cosas que deben comprender nuestros actores, han comprendido una tan sólo y esa bastante mal: la importancia de los vestidos. Pero cada uno piensa en sí mismo, se viste para sí, como si debiera figurar en un salón, y queda satisfechísimo si gracias al dinero, al sastre o al propio buen gusto, consigue implantar la moda de la estación en una ciudad. Tratad de persuadirle que los vestidos deben estar de acuerdo con la película en una continuidad de arte, y que un vestido feo puede resultar bellísimo en tal momento, en cual lugar de la escena en que un hermoso traje desentonaría.

¡Ah! sí; si pretendemos vestirlos de este modo, pronto veremos organizarse una manifestación de sastres y modistas contra el afluxo que se atreviese a reclamar con energía por razones de arte cinematográfico. Y las actrices quieren mostrar el rostro para que todos vean su hermosura: no conseguiréis hacerles comprender que la Karsarina que en ciertos bailes rusos desvanece el rostro en una palidez difusa para dar resaca a las múltiples líneas del cuerpo, es artísticamente más bella que todas las artistas del cinematógrafo juntas.

En suma: la hermosura es un elemento, un instrumento del arte cinematográfico; pero no el término fijo. Si los autores se persuadiesen de esto, veríamos progresar el arte cinematográfico y merecerían, por fin, el nombre de artistas que hoy—exceptuando a muy pocos—usurpan. Lo usurpan para ellos mismos, para su uso, pues el público piensa y juzga de otro modo bien diferente.

GOTTFRID BELLENGER

## LA NOVELA DE LA MUERTE Y EL VÉRTIGO DEL PECADO

SAVOIA FILM

B. PRADES

La reputación de la «Savoia Films» no necesita ser exagerada: es una de las más antiguas marcas italianas y su producción tiene, además de la seguridad que da la experiencia de una labor repetida durante años, el deseo de colocarse, aprovechando los adelantos de la técnica, a la altura de las mejores de Europa.

En esta ocasión la «Savoia» ha hecho más que un esfuerzo, ha realizado una obra altamente artística y puedo afirmar que sus películas *La novela de la muerte* y *El vértigo del pecado* no han sido superadas por ninguna otra manufactura.

Es imposible imaginarse nada más bello y sugestivo que la presentación escénica, la fotografía, las bellezas y el lujo de los interiores, la hábil colocación de los personajes y todo eso que constituye la trama artística de una obra cinematográfica, tal como la ha

presentado la «Savoia Films» en esas dos hermosas películas.

Con *La novela de la muerte* y *El vértigo del pecado* el señor Prades ha hecho una valiosa adquisición, y yo, que he tenido ocasión de ver esos dos films, puedo afirmar sin reservas de ningún género que difícilmente podrá hallarse entre las numerosas obras que ha producido la cinematografía moderna, nada ni más perfecto ni más bien acabado que esas dos últimas producciones de la «Savoia Films», y por ello felicito cordialmente al señor Prades.

OSCARO

**El coche núm. 13**





# PELICULAS DE LA QUINCENA

## Respetable público...

Fecunda en novedades ha sido la pasada quincena cinematográfica, tanto, que apenas hubo día que no tuvieramos ocasión de presentar alguna obra notable. Muchas de las películas presentadas lo han sido con el carácter de extraordinarias, en el Salón Cataluña y Eldorado, y en la sección correspondiente de nuestra revista, hallaréis, lector, el juicio que nos merecieron, casi siempre lisonjero, afortunadamente para todos.

La producción nacional ha dado tres nuevos films: *Los veintitantos*, de la «Studios»; *La reina joven*, de la «Ufa»; y *La vida de los misteriosos*, de la «Hispania», que el público acogió con aplauso.

Esta fiebre de producción es altamente significativa, profundones que poco a poco nuestras casas editoriales se dan cuenta de la situación del mercado mundial y concurren a su conquista llenas de ilusiones y esperanzas; que otros con menos fundamentos lo hicieron y se abrieron plaza en la palestra. La ocasión es única y no volverá en mucho tiempo a presentarse tan ventajosa.

A este propósito se nos ocurre preguntar: ¿Por qué no organizamos nuestras manufacturas un concurso de argumentos, confiando a un jurado competente su examen y la elección de los que deben filmarse?

Esta idea que nos brinda un buen amigo nuestro, nosotros la consideramos digna de llevarse a la práctica, y la lanzamos para que quien pueda y deba la recoja.

¿Quién sabe si de este concurso saldría la obra, el autor cinematográfico que necesitamos y la orientación clara y definida que tanto puede contribuir al triunfo de la producción española...

## Pathé Frères

### LAS CURRIERAS

150 metros.—Otra película instructiva que avalora la serie, por todos conceptos interesante, de las hasta hoy editadas por la gran marca francesa.

**Y TODAVIA RAY QUIEN SE FIA DE LOS AMIGOS**  
270 metros.—Escenas de una gran fuerza cómica.

### MAGDALENA

S. C. A. G. L.—290 metros.—Esta cinta basada en el argumento de una novela de Jules Sandeau, será acogida con simpatía por el público. He aquí su argumento:

Magdalena, al quedar huérfana, es recogida por

unos parientes lejanos, con los que, en calidad de sirviente vive un gélido manso, ocupado en hacer, para su recreo, bellas figuritas de barro. La monotonía feliz de esta vida se rompe de pronto. El azar hace que el amante de escultor se lije en una hermosa mujer que cruza en automóvil el país. Tiene ocasión de prestarle un pequeño servicio, y ella, prendada de su juventud de Apolo rubio, le da su dirección en París.

El pecado empieza a trabajar el barro humano. Duda, vacila, mas al fin el deseo lo vence y a París se dirige llevado por el ansia infinita de volverla a ver. Y la ve, y en sus manos detrocha una fortuna hasta que un día la muerte de su protector le obliga a regresar al lado de Magdalena. Su madrina, la misma joven intentan en vano retenerle, pero el corazón manda, y a París se va sin sospechar la sorpresa que allí le aguarda. Su amante ha huido y, seguramente, acompañada y no para hacer ejercicios espirituales en un desierto. Se halla desesperado, arruinado, pues así se lo han hecho creer, cuando Magdalena se instala en su hogar pidiéndole protección contra la miseria.

Su voluntad reacciona ante el deber, trabaja, lucha, sufre sus pruebas y al fin halla en Magdalena la mujer de sus sueños mozos, y con el amor, la fortuna que creyó perdida.

### UN RAYO DE SOL

BALNOA FRÈRES.—1,080 metros.—Roberto es algo adictado a excederse en sus diluciones alcohólicas y esto le proporciona un serio disgusto, la ruptura de sus relaciones con una hermosa muchacha.

Un día encuentra abandonada una linda niña de dos años y la recoge, y esta niña, rayo de sol para su alma atribulada, le redime de la esclavitud de su terrible vicio y le devuelve la estimación de la mujer curada.

La pequeña actriz es una maravilla de expresión, y tanto va adelantando la precocidad en el cinematógrafo, que no nos asombrará ver, actuando cualquier día un respetable apeliñero de tres o cuatro meses.

### PEPITO EN LA MESA

50 metros. Película natural que tiene por único actor un monísimo chupillo de dos a tres años, que, si sigue así, cuando sea mayorcito hará más y mejores muecas que Príncipe.

## El coche núm. 13





## R. MINGUELLA PIÑOL

REPRESENTACIONES

BARCELONA: Consejo de Ciento, 355-Tel. 2594

Sucursal: Italia: Torino, Via Alfieri, 3 - Tel. 5433

Edizione di film: Compra-Vendita-Noleggio-  
Importazione diretta: Spagna, Portogallo,  
Cuba, Filippine, Argentina, Messico.

¡MUY PRONTO! Grandioso drama de la marca "JÚPITER FILM"

# EL CLUB DE LOS 13.<sup>S</sup>

Interpretación de la famosísima artista

Srta. **SUZANNE ARMELLE**

cuya gran figura se destaca entre todas las  
:: demás actrices de primera fila ::

¡Exito inmenso!

Puesta en escena e interpretada por

**ADELARDO F. ARIAS**

(EL DUENDE DE LA COLEGIATA)

:: Lujosísima presentación ::  
:: Grandes carteles y treinta fotografías ::

¡Exito inmenso!

Concesionario exclusivo para España, Cuba, Puerto Rico, Filipinas, México y países de exportación

**R. MINGUELLA PIÑOL** - Consejo de Ciento, núm. 355



## EL JAPÓN BAJO LA NIEVE

135 metros. Paisajes del lejano Oriente, artísticamente elegidos para darnos una punzante sensación de belleza.

## NOVA RECALITRANTE

695 metros. Con decir que el novio es Prince, adelantamos que la película es eminentemente cómica, plagada de errores, flos y equivocaciones.

## LA MUJER QUE VUELVE

905 metros. Por su matrimonio con una pobre muchacha mecanógrafa, el hijo de un anciano industrial, terno como un aragonés, se ve privado del amor de su padre, que ha visto deshecho su proyecto de unirle con una rica heredera.

Pasan los años y la situación no cambia. Así las cosas, estalla la guerra; el hijo debe incorporarse a su regimiento y solicita de su padre el abrazo de despedida, que al fin éste le concede. Herido por un caso de metralla, ingresa poco después en un hospital, y cuando es dado de alta, escribe a su esposa comunicándole su inmediato regreso al hogar. Corre ésta con la carta a casa de sus suegros, y a su vista, ante el niño rubio cuyas facciones reproducen las del hijo amado, el viejo olvida sus temores y los une a todos sobre su corazón.

## J. Verdaguer

## TÍMERAS

AGUIA.—1.200 metros.—Dos hombres están enamorados de una hermosa y célebre artista, la cual permanece indecisa en la elección. Para solventar la cuestión, se desafían: el vencedor por las armas vencerá también en el amor. Los asaltos, rápidos, violentos, se suceden sin que la sangre corra; pero de pronto uno de ellos cae gravemente herido. Cura al cabo de largo tiempo y exquisitos cuidados, mas queda ciego. El vencedor reclama el premio y vive feliz al lado de su amada.

Un día el ciego la encuentra y el dolor de su vida logra conmover su corazón; ella, luz en su pensamiento, será también la luz de sus ojos muertos. Viven así algún tiempo, hasta que la nostalgia de los días de triunfo se apodera de ella. Volverá al arte, a los aplausos, a su vida inquieta y brillante de artista. Pero el ciego sabe que la periferia de nuevo, y mientras ella inclina la cabeza para darle un beso, a tientas, desesperado, le parte el corazón de una puñalada.

## PALABRA DE HONOR

KAY-BEE.—625 metros.—El padre del temiente Lewis, en la hora de su muerte, le hace jurar que vela por la dicha de su hija adoptiva, cuya madre le salvó la vida en otro tiempo. Jura aquel y la ofrece su mano, pero ella ama a otro joven oficial, y Lewis, para cumplir la palabra dada a su padre, no vacila en sacrificar su amor. Abren los indios el fuerte y lo toman por asalto, pero los tres logran escapar, y viéndose perseguidos por las pieles rojas, Lewis se queda a retaguardia para contenerlos, dando lugar a que lleguen refuerzos y salven a los dos enamorados, mientras él, herido varias veces, se va hundiendo lentamente en el terreno pantanoso, dando la vida por el honor de la palabra empeñada.

## LA VENGANZA DE JOSÉ

KEYSTONE.—325 metros.—Cómica.

## GOMBESINDO VIAJA GRATIS

L. K. O.—650 metros.—Cómica.

## PATATUM EN TIERRA SU VIDA DE SOLTERO

ELLAM.—325 metros. También cómica. Y var tres.

## FRA DIABOLO

1.400 metros.—Historia de un hombre que se hizo ladrón y asesino por un desengaño de amor, en lucha contra todos, fuera de la ley, puesta a precio su cabeza.

## ESTRATAGEMA DE ENAMORADO

800 metros.—Enamórase un joven, locamente, de una famosa bailarina, la cual no accede a dejar, siguiendo sus deseos, su carrera artística, y entonces nace en el cerebro del enamorado doncel una idea bastante feliz: vestirse de apache y dar un susto a su amada, de tal calibre, que la quite, para la eternidad, las ganas de hacer piruetas. Y como lo piensa lo hace; y con un puñal en la mano, a la noche, penetra en su alcoba, y, torvo el gesto, ronca la voz, amenazador el ademán, le obliga a danzar hasta que la angustia, el horror de la situación, la derrumba vencida sobre una silla.

Aprovecha el su desmayo para despojarse del disfraz, y cuando ella vuelve en sí, lo encuentra a su lado. Abrazos, explicaciones, y el amor, unido a la terrible emoción sentida, triunfan de la vocación de la danzarina.

## LA COMETA

KAY-BEE.—650 metros.—Un drama muy interesante, con su detective y todo.

## AMOR Y SONAMBULISMO

L. K. O.—650 metros.—Cómica y espeluznante, aunque parezca contradictorio, porque el ataque de sonambulismo que sufre uno de los personajes le obliga a hacer tales equilibrios en los tejados de los crucecinos de Nueva York, que a su lado quedan chiquitas las hazañas de Mr. Blondin.

## AMOR Y ARMADURA

KEYSTONE.—325 metros.—Y va de amores. El título, equívoco y desconcertante, ya indica que es una película cómica, y lo es, en efecto, y mucho.

## TRAGEDIA DE UN REY

AGUIA.—1.200 metros.—El rey Alejandro IX ve con disgusto que su único hijo es más aficionado a los libros que a los asuntos de gobierno que un día tendrá a su cargo, disgusto que no comparte su gran dignatario, que aspira a una regencia hasta la mayor edad del príncipe, viendo satisfecho su deseo por el soberano.

Extendido el decreto, la impaciencia le consume, y con tal de adelantar su reinado, no vacila en instigar a un miserable a cometer un crimen. Muerto el rey, queda nombrado regente, encantado de haber nacido. Pero un día el criminal deja entrever parte de su culpa a una bailarina, íntima del difunto rey, y ésta, obtenida la confesión total, corre al lado del príncipe y le comunica su descubrimiento; se hace desear del regente, y, para obtener una prueba de su crimen de lesa majestad, induce al príncipe a organizar una representación teatral en que, glosando la historia de Hamlet, la fábula reproduce la terrible realidad del asesinato. A su vista el regente se azora y la rebelión contra su poder estalla. Vencen los partidarios del príncipe herido, y cuando el usurpador se

**El coche núm. 13**



# ERNESTO GONZÁLEZ

COMPRA, VENTA Y ALQUILER DE PELÍCULAS

Casa central: Plaza del Progreso, núm. 2 - Teléfono núm. 3645 - MADRID

SUCURSALES: BARCELONA, Calle de Aragón, número 270. - SEVILLA, Calle de  
Mañara, número 24 - LA CORUÑA, Calle Real, número 83.

El mayor éxito de la temporada cinematográfica lo constituirá la grandiosa película de la famosa marca:

“A. VAY DE MILANO”

**“El mayoral del  
Moncenisio”**

2,000 metros

Creación del actor

**ACHILLE MAJERONI**

PARA CATALUÑA Y BALEARES, DIRIGIRSE A LA SUCURSAL:

**MIGUEL VALLCORBA**

Aragón, 270 - BARCELONA - Teléf. 3911



refugio en los brazos de la bailarina, halla la muerte en el aroma de las flores que ella, silenciosamente, en arrojando en torno suyo.

#### EL HOROSCOPO

MILANO.—1.125 metros.—El *horoscopo* es la predicción que al protagonista hace una vieja mendiga, predicción que se cumple al pie de la letra desde el principio al fin, dando lugar a escenas de interesante dramatismo.

#### POR SU RÍO

BRASCO.—650 metros.—El drama de un alcoholizado, que, no obstante su degradación moral, salva a su hijo de una muerte cierta a costa de su vida.

#### LOS PAQUETOS CORAZONES

VERONA.—610 metros.—Una comedia divertidísima.

#### DESOLACIÓN

910 metros.—El drama de un hombre que recoge una niña, y años más tarde comprende que la ama y renuncia a este amor por la dicha de su hija adoptiva, que ama a otro. Es muy interesante.

#### UN RAPTO EN TRANVA

KYSTON.—325 metros.—Corta comedia de mucha gracia.

#### COQUELAS Y CACHUETAS

330 metros.—Con este título ya pueden ustedes suponer que no se trata de un drama, ni siquiera de una comedia, sino de una astrorramada para que nos riámos. Y me riemos.

### J. Pich

14073

CINES.—Camino, rico labrador de los Abruzzos, protege y protege a dos niños desamparados, Jorge y Rinaldi, empleándolos en trabajos de campo. Así crecen contentos y felices en compañía de Amica, hija del viejo Camino. En paz, sin embargo, se ter-

ba pronto. El labrador da entrada en su hogar a una hermosa mujer que no tarda en adueñarse por entero de su voluntad y quiere imponer la suya a todos.

Los niños son huérfanos. Amica, hermosa... y Rinaldi y Jorge a un mismo sol dirigen sus miradas. Un día, Rinaldi asiste a una cacería organizada por unos caballeros, y al ver cruzar ante él una pieza magnífica, con ligeros temerarios apunta su escopeta y la derriba, desiendo hacer a Amica un regalo regio. Pero llegan los cazadores al ruido del disparo, le interrogan, disputan, quieren detenerle, y en lucha con uno de ellos, Rinaldi le da un empujón con tal desengaño que le hace rodar por el talud y se abre la cabeza en la caída.

Poseguído, huye a las montañas, donde Amica va a verle varias veces. De pronto la situación se complica. Camino obliga a su hija a casarse con Jorge, y ella, que no le ama, que no puede amarle, pide auxilio a Rinaldi, que va a buscarla en el pintoresco esplendor de la fiesta nupcial y halla el refugio de los montes inaccesibles, empennados de nieves eternas.

Avísado a tiempo, Jorge les sigue y cuando les alcanza y ve quien es el raptor, su mano dejó caer el arma homicida. 'Es mi hermano'. Rinaldi vacila un momento, pero sobreponiéndose a su pasión, arroja a Amica en brazos de Jorge y huye, loco, a través de los picachos de la montaña. Amica le sigue. Ella no renuncia a su amor... pero al pasar un fragil puenteillo tendido sobre un espantoso abismo, este cruel y mac, destruyéndose en la caída.

La película es adaptación de la ópera del mismo título de Mascagni, que ha hecho para este film unas ilustraciones musicales dignas de su fama: ha sido puesta en escena por E. Gerszoni. Irreprochablemente los actores, muy bien, sobresaliendo Lida Gys, A. Novelli y G. Mastropietri.

El público selecto y numeroso que asistió a la proyección en la suntuosa sala de proyecciones de la casa J. Pich salió complacido de la obra, a la que auguramos un gran éxito.

## ARSENIO VILA

En otro lugar de este número publicamos la interesante carta de Buenos Aires con que honra a esta revista nuestro ilustrado corresponsal en la República Argentina.

El nombre de Arsenio Vila va unido a los albores de la Cinematografía en España: sus iniciativas fecundas y sus trabajos dieron norma y guía a los primeros pasos de esta industria en Barcelona, que, andando el tiempo, había de convertirse en lo que es hoy, uno de los más prósperos negocios de la Ciudad Condal. Alejado de modestos y el hábil precursor, no ha olvidado a su patria, y desde las lejanas tierras en que ha establecido su nuevo nido, sigue laborando por su prosperidad y su engrandecimiento.

Cada una de las cartas con que honra las páginas de LA VIDA GRÁFICA desde su fundación, aparte de la belleza de la forma, que constituye

brillante ornato de esta modesta revista, están impregnadas del amor a su tierra y llenas de enseñanzas, consejos y orientaciones útiles para nosotros todos, los que trabajamos en pro de la Cinematografía española.

Y es que Arsenio Vila es uno de los hombres que han venido al negocio cinematográfico con mayor caudal de conocimientos propios, y al aplicarlos a la nueva industria, les pone el sello de una suficiencia que se manifiesta espontáneamente, impulsada por ese afán de enseñanza que constituye la peculiar cualidad de todas las verdaderas inteligencias.

La carta que publicamos hoy del querido compatriota, merece ser leída con atención, y así lo recomendamos a nuestros lectores.

LA VIDA GRÁFICA





# JACK

Intérprete de la sensacional película

## LA HUELLA DE LA PEQUEÑA MANO

La más grande y sorprendente producción de la casa CINES, de Roma.

\*\*\*

### JACK

actor portentoso  
jamás superado

\*\*\*

### JACK

es la mayor maravilla que ha presentado jamás la Cinematografía

\*\*\*

### JACK

ES UNO Y UNICO





MADRID  
Calle Atocha, 30  
Teléfono 3118

# ATKINSON

BARCELONA  
Consejo Ciento, 350  
Teléfono A. 4883



Importación, Exportación, Venta y Alquiler

— Concesionario exclusivo para España y Portugal de la extraordinaria película —

# La huella de la pequeña mano

Protagonista, el más original artista del mundo:

## JACK

Esta obra representa una de las más grandes maravillas que ha producido la cinematografía mundial.

## JACK

Es algo que sorprende el ánimo del espectador que apenas puede comprender al extremo que es posible llegar en inteligencia y arte un tan inesperado artista.

Agente exclusivo: **LUIS PALLARÉS**

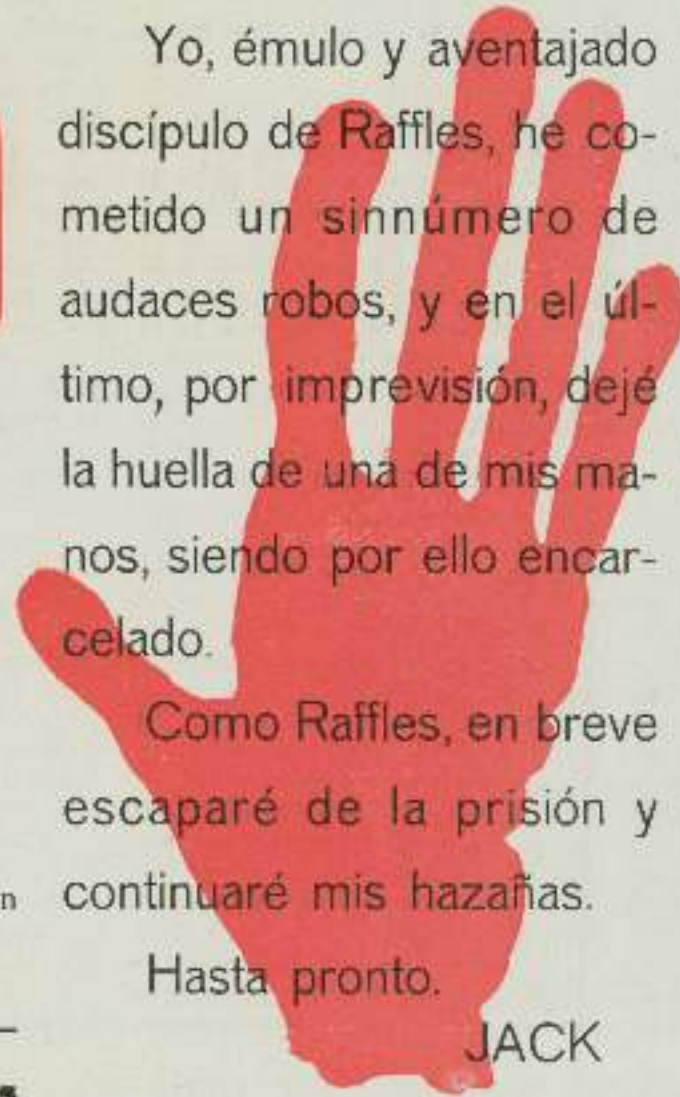
Se cede la exclusiva por regiones

Yo, émulo y aventajado discípulo de Raffles, he cometido un sinnúmero de audaces robos, y en el último, por imprevisión, dejé la huella de una de mis manos, siendo por ello encarcelado.

Como Raffles, en breve escaparé de la prisión y continuaré mis hazañas.

Hasta pronto.

JACK





CINES - ROMA

# LA HUELLA DE LA PEQUEÑA MANO

(Exclusiva de la casa ATKINSON)

## ARGUMENTO

La condesa Doni, su pupila Gemma y su hijo Renato están pasando el verano en el hotel Beauvivre, en el que también está residiendo el señor Ravelli, caballero distinguidísimo que se ha capitado, por su carácter seductor, las simpatías de los aristocráticos huéspedes.

Cercana al hotel vive Mrs. Nadia Brow, dama rusa que se dice viuda de un millonario americano. Esta señora, que, por lo visto, quiere consolar su viudez iniciando un flirteo muy... a la americana con el hijo de la opulenta condesa Doni.

Días antes de celebrarse en el hotel una hermosa fiesta de cuadros plásticos, en los que Gemma ha de tomar parte principal luciendo un hermoso collar de perlas propiedad de la Condesa, Ravelli se presenta al cajero del establecimiento para rogarle le cambie un billete de quinientas pesetas. Como le ve con una maleta en la mano, aquel le pregunta si piensa abandonarles tan pronto, tranquilizándole Ravelli con su respuesta: va a la capital y volverá pronto. Efectuado el cambio, Ravelli se dirige al portero y le ordena autoritariamente que le lleve la maleta hasta la estación, pero el canchero, que quiere conservar sin menoscabo la dignidad de su cargo, se niega en redondo: «¡Que la lleve un mozo!», dice. Ravelli insiste, discuten en forma destemplada, tanto, que el cajero, abandonando su despacho acude a poner paz entre ellos, y nunca lo hubiera hecho, pues entonces sucede una cosa insólita: cautelosamente se abre la maleta y sale de ella un mono, que en un abrir y cerrar de ojos se apodera de los billetes de Banco que encuentra. Con esta audaz hazaña, y con el aire inocente del que no hace nada de particular, empieza Jack sus habilidades imitables.

Al fin parte Ravelli con su maleta y el cajero descubre el robo, que le cuesta la libertad, porque no es posible sospechar de nadie. En tanto, Ravelli, que ya

venimos es un perfecto caballero... de industria, no sólo no ha ido a la capital, sino que regresa poco después convertido, por obra y gracia de su habilidad y experiencia, en un honrado negociante de zapatos. Pronto da señales de su presencia. Una señora se ve despojada de todas sus joyas y avisa a la policía, que envía un detective para que aclare el problema de tan inexplicable robo. Llega este, y Ravelli, de acuerdo con su cómplice la viudita americana, al mismo tiempo que proyecta descalijar a Gemma la noche en que se celebren los cuadros plásticos, se hace pasar por un aficionado al detectivismo y ofrece al auténtico sabueso su auxilio para descubrir al audaz autor del robo de las joyas.

El mono Jack, preparado y convenientemente instruido por su amo, perpetra habilísimamente el nuevo atentado a la propiedad ajena, pero no puede impedir que la huella impresa por su pequeña mano sirva de pista, y tal vez Ravelli se hubiera visto en algún apuro, si su imaginación no fuese tan fértil en recursos, haciendo recaer en Gemma, a quien hace desaparecer, las sospechas de todos.

Todo, sin embargo, tiene su fin. El detective y Renato se dirigen a casa de la pseudo-viuda y allí les espera una sorpresa: Jack, el listo mono, que huye al verles. Lánzase en su persecución adivinando el papel que el cuadrumano ha desempeñado, y tras una verdadera odisea, lo encuentran en un circo cenestre, donde se ha refugiado.

La verdad está en marcha. Ravelli niega que Jack sea de su propiedad, pero ante un nuevo rasgo del inteligente animal son inútiles sus negativas: Jack se ha lanzado sobre el Comisario, le roba el reloj y con asombro de todos lo pone orgullosamente en manos de su amo.

Y este detalle es una revelación y se desvanecen el enigma que flotaba sobre los misteriosos robos.





## NOTICIAS DE LA QUINCENA

La casa Palló trasladó a Madrid su central en España.

La casa Gaumont ha terminado una gran película de series que, según nuestras noticias, es una de las obras más maravillosas que ha producido la célebre casa.

La Empresa Cinematográfica presentará dentro de pocos días su gran película *La brevedad de Pierrette*. Verdad es que esta cosa lo hace todo en grande.

Se ha disuelto la sociedad Alfonso y Castro.

Se encuentra en Barcelona, para asuntos de negocio, nuestro querido amigo el inteligentísimo actor de la cinematografía don Santiago Costa, que, como saben nuestros lectores, representa en Andalucía importantes casas de Barcelona.

Deseamos al amigo Costa que su estancia entre nosotros le sea grata y benéfica.

Vera Vergara.—La portada de nuestro periódico se honra este número con el retrato de esta eminente actriz, que para los amantes de la cinematografía es una verdadera revelación. Vera Vergara ha demostrado en *Desayuno* que es una artista con fisicología propia, dotada de un temperamento apto para la expresión de las más amplias y geniales manifestaciones del arte mudo.

Sentimos que apremios de espacio en esta revista nos impidan hacer un estudio tan detallado como merece esa nueva estrella de nuestro arte.

Llamamos la atención de nuestros lectores hacia el original artículo que publica en este número nuestro querido compañero don Santiago Masferrer Gudió con el sugestivo título *La contra-película*.

Precedentes de Italia han llegado los señores don Juan Verdaguier, don José Gurgui, don Andrés Cabot y don Juan Gudió.

Con decir que ninguno de estos señores ha regresado a Barcelona con las manos vacías, queda dicho que se preparan grandes y espléndidos acontecimientos para la temporada actual.

Han salido para México los señores Guiteras y Camín y para Buenos Aires el señor Aparicio.

Esta noticia tiene en cierto modo relación con la anterior, pues tampoco se han ido sin llevarse algo, lo cual quiere decir que, entre lo que unos traen y lo que otros se llevan, algo queda aquí.

*La loca del Monasterio* ha sido la película de exclusiva que más buen resultado pecuniario ha dado al Salón Cataluña. Han desfilado por el cine 25.000 personas. El domingo, último día de su proyección, en vista del llenazo por la tarde, se vió obligada la empresa a incluir *La loca del Monasterio* en el programa de la noche, a pesar de que no le correspondía, llenando de nuevo el local.

(Datos de la misma empresa.)

«Studio Filmo» se halla impresionando una grandiosa película cuyo título no podemos aún revelar, para la cual se han presupuestado 100.000 pesetas.

Toman parte en ella más de 30 actores, 45 actores y unos 3.000 comparsas. Decorado, vestuario y atrezzo se construyen ex profeso. El argumento es original de S. Arleval. En ella se reflejará la vida de una gran ciudad y se hallarán representadas todas las clases sociales.

Lugar de la acción, un país imaginario. Época actual.

La dirección de escena a cargo de don Domingo Garol y la artística y técnica a cargo de los señores J. Solé Mestre y Alfredo Fontanals.

En un artículo publicado recientemente por el doctor Tolosa-Latour, en el que se ocupa de las películas educadoras, dice que sería conveniente que los aparatos destinados a estas películas pudieran detener la proyección un momento determinado para permitir al profesor dar las explicaciones oportunas, y añade que en Alemania se ha inventado recientemente un aparato proyector con el que se puede conseguir ese resultado.

Dispense el distinguido amigo de los niños: hace más de un año hablamos nosotros de un aparato proyector, «El Cinematógrafo Familiar», de Santiago Blosca, precioso aparato especialmente fabricado para familias y centros docentes, que llena perfectamente esa necesidad, y recordamos que hubimos de felicitar al señor Blosca por esa útilísima cualidad de su aparato.

A cada uno le sayo.

Saltemos por don J. Casanovas Arleñón que dentro unos días nos presentará la producción de la manufactura nacional «Patria Filmo». Beina gran expectación entre el elemento cinematográfico por conocer esta producción de la que se esperan cosas muy buenas, pues sus producciones están interpretadas por los artistas del teatro de la Comedia, de Madrid, y por la gentil actriz cinematográfica Margot Duboutrand. En Madrid son varias las empresas que se disputan las primicias de esta producción.

Según nuestras noticias, el señor Blosca hubiera no ha encontrado todavía comprador para España de la



película *Sangre y arena*, que por cierto no ha tenido buen éxito en París. Verdad es que el espíritu del buen pueblo francés no debe estar en condiciones de que le distraiga de sus graves preocupaciones una película de toreros y bandidos españoles.

A pesar del fracaso de su primera producción, el ilustre librero valenciano parece que se propone seguir haciendo películas en París y venir el próximo marzo a filmar a España otra gran película.

Lealmente le deseamos mejor suerte que con *Sangre y arena*.

\*\*\*

Recomendamos a nuestros lectores que se fijen en nuestra sección de anuncios, donde encontrarán una brillante relación de películas tan admirables como en ninguna otra temporada se han presentado.

\*\*\*

Dentro de pocos días se hará la prueba en la casa Gurgui de la esperada y deseada película *Eolora*, en que, según nuestras noticias, Francesca Bertini ha hecho una labor tan extraordinariamente notable, que difícilmente ha encontrado nuevas actitudes, nuevos medios de expresión para la obra de Sardou.

\*\*\*

En Vigo se están construyendo dos salones de nueva planta para cinematógrafos.

\*\*\*

Nos escriben de Londres que el mercado de films inglés se halla bastante desanimado con relación al invierno anterior, y que en la entrada del nuevo ministerio es probable que el negocio en general sufra mayores restricciones que hasta aquí, porque el criterio del nuevo Gobierno es no fomentar, ante-dificultar, todo negocio que no sea relacionado con la guerra.

\*\*\*

De Madrid nos escriben de que a causa de los precios que alcanzan ahora las películas no sería difícil que los elms Granvia y Doré se transformaran en teatros de variedades o de otro género.

Hace poco logramos discurrir particularmente a nuestros amigos, los propietarios de dichos elms, de que adoptaran esa actitud; ahora, desde estas columnas, les suplicamos que recuerden los argumentos que les expusimos entonces.

La carestía de films, como la de la alimentación y el vestido, es consecuencia de la guerra y terminará con esta. Entonces, quizás y sin quizás, el negocio este tomará una dirección bastante distinta que la actual y habrá para todos.

Creo que no hay por qué precipitarse.

¿Ex que creen mis buenos amigos que por cambiar de postura adelantarán algo? ¿Dónde irá el lucro que no irá?

\*\*\*

La casa Pich ha adquirido recientemente películas por valor de más de 200.000 pesetas.

\*\*\*

*Los ingenieros del cinematógrafo.*—No puede ponerse en duda la necesidad de ingenieros especialistas en la industria cinematográfica para todo aquello que constituye la aplicación de las máquinas y la construcción necesaria para evitar accidentes.

En América hay constituida ya una sociedad de ingenieros cinematográficos.

La primera reunión de la Sociedad ha tenido lugar en Washington el 24 de julio. La formación de esta sociedad ha sido debida a Francisco Jenkins. En la circular concerniente a la creación de la Sociedad,

Jenkins declaraba que: «Todas las industrias tienen su sociedad de ingenieros, o sea una asociación responsable del desarrollo de las máquinas aplicadas a la misma industria.»

Ha llegado, pues, la hora de crear la de ingenieros del cinema, creación que en nuestro ambiente cinematográfico tendrá la misma importancia que la de la Sociedad de Ingenieros de la industria automovilista.

\*\*\*

*Para impedir el incendio de las películas.*—L. Mallet ha inventado un aparato protector de las películas que nos parece bastante sencillo. Se compone de dos cajas de plancha de acero encajadas y provistas de un mango con empuñadura. En el centro de la caja se encuentra la plancha sobre la cual se fijan las bobinas. La caja superior está sostenida por un brazo de hierro que la mantiene sobre el cinematógrafo. La inferior está igualmente sostenida por un brazo que lleva además en su extremo, la polea de la devanadora automática sobre la cual pasa la cinta metálica de transmisión.

El aparato así montado se adapta al prolongamiento del cinematógrafo por el cual pasa la película. Otras partes hacen más segura la acción del aparato, pero la descripción sería demasiado larga.

*Honorio García*

*Agente Compravor*

*Barcelona*

*Diputación 35, 4º*

## ULTIMA HORA

LA CIUDAD ETERNA — LA BESTIA HUMANA

J. VERDAGUER

En máquina ya el presente número, nos vemos obligados a dejar para el próximo el estudio de las dos notables películas cuyos títulos hemos consignado arriba.

Podemos adelantar que ambas han constituido un éxito entusiasta y sincero, por el cual felicitamos al señor Verdaguer, distinguido amigo nuestro.

FERRIOL — LA RUEDA DE LA PEQUEÑA MANO

J. GURGUI

Con inequívocas muestras de aprobación acogió el numeroso y distinguido público que llenaba el amplio Salón Cataluña, la proyección prueba de *Ferriol* y *La rueda de la pequeña mano*.

Sin tiempo ni espacio para más, en el número próximo *La Vida Gráfica* dedicará a estas sensacionales películas la atención que por su importancia merecen, pues tanto la primera, adaptación cinematográfica de la popular obra de V. Sardou, como la producción de la casa Olinos, en la que aparece el maravilloso moto Jack, son dignas de más detenido examen; que a tout seigneur, tout honneur, dicen nuestros vecinos ultramarinos.

A. G.

TALLERES  
GRÁFICOS



FELIX COSTA  
ASATO, 45; BARCELONA



LABORATORIO CINEMATOGRAFICO  
DE  
CASTELLÓ Y DONOSO, S. EN C.

Se encarga de toda clase de trabajos referentes  
al ramo de cinematografía

Perforación de películas -- Tiraje de títulos  
Revelaje de positivos y negativos

ESPECIALIDAD en el tiraje de negativos

La casa Castelló y Donoso, S. en C., posee los  
aparatos y útiles más modernos y perfeccionados  
que se conocen, para el mejor cumplimiento de  
los encargos que se la encomiendan

Calle Industria, 202 - BARCELONA



# MADAME TALLIEN

ADAPTACION HISTORICA Y ROMANTICA  
DEL MAS CONMOVEDOR EPISODIO  
DE LA REVOLUCION FRANCESA  
SEGUN EL MAGNIFICO DRAMA DE

VICTORIANO SARDOU

INTERPRETADA POR  
LA EMINENTE ACTRIZ

LYDA BORELLI

BAJO LA DIRECCION DEL  
GRAN METTEUR EN ESCENA

CAV. ENRICO GUAZZONI



SOCIEDAD ITALIANA CINES - VIA MACERATA, 51: ROMA





**J. B. Turull Fournols**

Plaza Urquinaona, 2 - BARCELONA - Teléfono 2022

Representante exclusivo de las marcas

# Nordisk

(la predilecta del público)

Ninguna producción del mundo ha logrado ocupar el lugar que ha conseguido la

**NORDISK**

cuyo solo nombre es ya un seguro reclamo para España, Portugal y Filipinas



## SVENSKA

## EXCLUSIVE AGENCY

**Y OTRAS**



# TRANS - ATLANTIC - FILM



Paseo de Colón, número 4 - BARCELONA

la más extraordinaria de  
las obras de la  
cinematografía



**LOS SECRETOS DEL FONDO DEL MAR**

Es una obra que  
no será superada. La  
vida, las bellezas ocultas  
en el fondo de los mares.  
Las luchas de los mons-  
truos marinos. Los barcos  
que yacen para siempre en las  
profundidades oceánicas. Todo eso es la  
película sorprendente de

# TRANS - ATLANTIC - FILM



MUY EN BREVE



L. GAUMONT

BARCELONA  
Paseo de Gracia, 66  
Teléfono 1419. -CROOQ-

Escuelas:

MADRID: Fúcar, 22, pral.  
BILBAO: Gerdoqui, 3  
VALENCIA: Calle Amador, 40  
SEVILLA: Gilla, 13

Depósitos:

PALEMA MALLORCA: Libertad, 17  
SAN SEBASTIAN: Guclaria, 12  
CARTAGENA: General Escaño, 6